

Éljen a Nagy Októberi Szociálista Forradalom 31-ik évfordulója! Éljen a hős szovjet nép, a kommunizmus építője!

1948, november 7, Vasárnap IV. évfolyam 1177 szám.

**A Román-Szovjet Barátság
Hetének mai műsora:**

DÉLUTÁN FÉL 4 ORAKOR: A fal-
újságkiállítás megnyitása a volt Banco
de Credit helyiségében.

FÉL 5 ORAKOR: A termelési vérsze-
nyek kiállításának ünnepélyes megnyi-
tása a volt Palace étterem helyiségében.

D. U. 5 ORAKOR: Sportbemutató:
box, görög római birkózás és szertorna
az ARO mozi helyiségében.

ESTE 8 ORAKOR: Az ARLUS este-
lye a volt munkakamara helyiségében.

JÖVŐ

DEMOKRATA NAPILAP

November 7 minden dolgozó ünnepe

írta: **Josan Ludovic,**

a Román Munkáspárt arad megyei szervezetének helyettes titkára.

A Nagy Októberi Szociálista Forradalom 31-ik évfordulóját ünnepezzük ma. Azt a napot, amely bevilágítja a dolgozó emberiség útját az egész világon, társadalmi igazságért, szabadságért és fejlődésért folytatott harcában.

November 7 különleges fontosságú feladatot jelentett az emberiség fejlődésében.

A cári Oroszország dolgozó, a nagy Lenin és Sztálin Bolsevik Pártja által vezetett munkásosztályal az élen; megdöntve a nagybirtokosok és kapitalisták erejét, megvalósították a forradalmat, amely egészében megváltoztatta az addigi politikai képet, a bár milyen nemű kizsákmányolás megszüntetésével, a kizsákmányoló osztályok felszámolásával.

Így az Októberi Nagy Szociálista Forradalom eltérte a világimperializmus arcvonalának láncát és a proletárium uralomra kerülésével új korszak nyílt meg: a proletár forradalmak korszaka, ami napirendre hozta az egész világon a kapitalista hatalom megdöntését.

Az orosz proletárium győzelme harci ösztönzés volt az egész világ dolgozó számára és azóta is a Nagy Októberi Szociálista Forradalom harci leanderele nagyszerű példa az egész világ proletáriátusa, a néptömegek számára, a kizsákmányolás elleni harcban.

Az imperialisták minden kísérlete ellenére, hogy hazug propagandával, valamint az 1917 októberi események után közvetlen beavatkozással, megakadályozták a forradalom győzelmét és a szovjet hatalom növekedését; a Lenin és Sztálin Pártja által megteremtett szovjet hatalom napról-napra növekedett és általa fennakadt és megsemmisült a kapitalisták minden aljas kísérlete. A földkerekség egyhatodát megvalósította a szocializmus építésének műve.

Azóta is, mindeztideig, a Szovjetunió dicsőséges utat tett meg, amelynek során elérkezett a hatalmas Szociálista Állam megvalósításához, amelyben elevenen él az elv: „mindenkitől képességei szerint, mindenkinek munkáján” és ahol most a szocializmus magasabb fokára való áttérésén dolgoznak, amelyben a munka magas termelékenysége és a termelvények bősége folytán tényre változik az elv: „mindenkitől képességei szerint, mindenkinek szükségletei szerint.”

A szovjet demokrácia a világ leghaladóbb demokráciája, a munkások, dolgozó parasztok és haladó értelmiségiek demokráciája, amely nem hasonlítható össze a kapitalista világ semmiféle elrendezésével. Ez az érzékelhető, tényekben és nem csupán szavakban megvalósított demokrácia

az államügyek vezetésének élére a nép sorából kikerülő százazreket állítja. A Szociálista Állam alapja a sztálini Alkotmány, amely a munka embereinek rendelkezésére bocsátja az összes anyagi javakat és amely felsorolja jogait a pihenés, az oktatás jogát és más jogokat, amelyeknek említésétől a polgári alkotmányok óvakodnak. Jogok, amelyek az üdülházak és szanatóriumok, a teljesen ingyenes orvosi gondozás intézményében, a mindenfokú iskolák százazreibe élnek. Ez

az Alkotmány mindenkorra rendezi a nőkérdést, amikor a nőket a férfikkal egyenrangúvá nyilvánítja; rendezi az ifjuság kérdését, amikor a fiatalságot az egész nép szeretetével veszi körül; rendezi a nemzetiségi kérdést, amikor a mintegy 160 együttes nemzetiség számára teljes egyenjogúságot biztosít, amely nemzetiségek közül mindegyik saját virágzó nemzeti kultúráját fejlesztheti. Ez a kultúra alakjára nemzeti, tartalmára nézve pedig szociális. A nemzetiségi kérdés ilyen megoldása

a forrása a szovjet nép megingathatatlan erkölcsi-politikai egységének, ami a Nagy Nemzetvédő háborúban meghozta a győzelmet.

Miután láttuk mindezen kérdések megoldását a Szovjetunióban, vizsgáljuk meg miként állnak ezek a kérdések az imperialista országokban. Itt, ezekben az országokban a demokrácia sortűzet jelent a sztrájkolókra; börtönt és elnyomást a munkásszerve-

(Folytatása a 6-ik oldalon.)

Sztálin Leninről:

A forradalom lángelméje



Lenin a forradalomra született. A forradalmi robbanásoknak valóságos lángelméje volt és a forradalmi vezetésnek legnagyobb mestere. Soha olyan szabadnak és vidámnak nem érezte magát, mint a forradalmi rázkódások korszakában. Ezzel egyetemben nem azt akarom mondani, hogy Lenin egyaránt helyeselt minden forradalmi megrázkódtatást, vagy hogy mindig és minden körülmények között a forradalmi robbanás mellett volt. Szó sincs róla. Ezzel csak azt

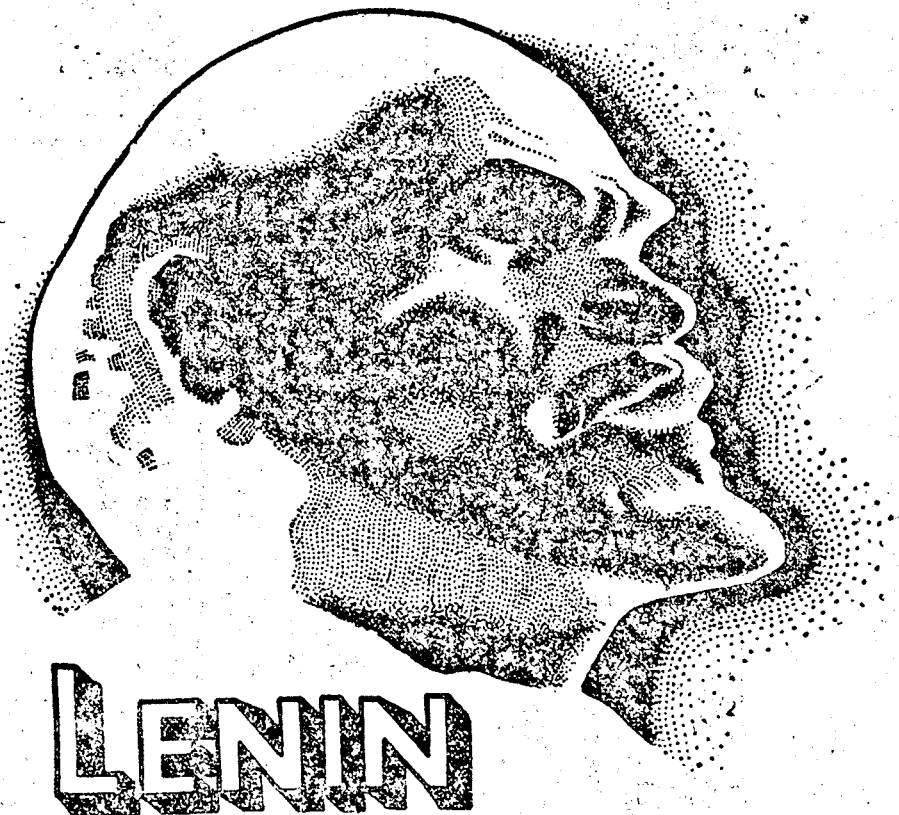
akarom mondani, hogy Lenin zseniális éleslátása soha teljesebb és pontosabb nem volt, min a forradalmi robbanások idején. Forradalmi fordulatok napján valósággal kivirult, jövődomondóvá lett, aki előre megjósolta az osztályok mozgását és a forradalom menetének valószínű zengugait, melyeket oly tisztán látott, mint a tenyerét. Nem hiába mondták pár körünkben: „Iljics úgy tud jósolni a forradalom hullámain, mint hal a vízben”.

Innen Lenin taktikai jelszavainak „meglepő” VILAGOSSÁGA és forradalmi terveinek „szédió” MERÉSZSÉGE.

Két különösen jellegző és tényre emlékezem vissza, amelyek Leninnek ezt a sajátosságát jellemzik.

AZ ELSŐ TÉNY. Az októberi forradalom előtti időszak. Munkások, parasztok és katonák milliói a hátszágban és a fronton, a válságtól hajva, békét és szabadságot követeltek; a tábornoki kar és a burzsoázia a katonai diktatúrát készítette elő a „mindvégig vitt háború” érdekében; az egész ügynevezet „közvélemény”, az összes ügynevezet: „szociálista pártok” a bolsevikok ellen foglaltak állást, akiket „német kémeknek” szidalmaztak; Kerenszkij megpróbálta — és ez részben már sikerült is neki — a bolsevikok pártját illegálisba kergetni; az osztrák-német koalíciónak akkor még hatalmas és fegyvermezett serege állott a mi fegyver és bomladozó handseregünkkel szemben, a nyugateurópai „szociálisták” pedig boldogan alkottak blokkot kormányokkal a teljes győzelemig való háború” érdekében.

Mit jelentett a felkelés megindítása ebben a pillanatban? A felkelés megindítása ilyen körülmények között azt jelenti, hogy mindent egy kártyára teszünk fel. Lenin azonban nem félt a kockázattól, mert tudta, jövőbe látó pillanásával látta, hogy a felkelés elkerülhetetlen, hogy a felkelés győzedelmeskedik, hogy a felkelés Oroszországban előkészíti az imperialista háború végét, hogy a felkelés Oroszországban felrzza nyugati megkínzott tömegeit, hogy a felkelés



LENIN

Dorszországban az imperialista háborút polgárháborúvá változtatta, hogy a felkelés meghozza a Szovjetek Köztársaságát, hogy a Szovjetek Köztársasága bástyául szolgál majd az egész világ forradalmi mozgalma-
nak.

Ismeretes, hogy Leninnek ez a forradalmi előrelátása a továbbiak során példátlan pontossággal megvalósult.

A MASODIK TÉNY. Ez az októberi forradalom utáni első napokban történt, amikor a Népbiztosok Tanácsa a lázadó 'ábornokot', Duhonyin hadseregfőparancsnokot megpróbálta rákényszeríteni, hogy a hadműveleteket bészűnse és a jegyzet-szerű tárgyalásokat a németekkel megkezdje. Emlékszem, hogyan indultunk Lenin, Krilenko (aki később hadseregfőparancsnok lett) és én a petrográdi vezérkarhoz, hogy ott-nan tárgyalásokat folyassunk Duhonyinnal. Kínos pillanat volt. Duhonyin és a főhadiszállás a leghatározottabban visszautasították a Népbiztosok Tanácsa parancsának végrehajtását. A hadsereg tisztikara teljes egészében a főhadiszállás kezében volt. Ami a katonákat illeti, nem tudtuk, mit mond majd az a 12 milliós hadsereg, amely a szovjet hatalom ellen hangolt, úgynevezett hadseregvezetőknek volt alávetve. Margában Petrográdban, mint közlőmáshoz, akkor a tisztviselők növendékeinek felkelése érlelődött. Azonfelül Kerenszkij haddal vonult Petrográd ellen. Emlékszem, hogy egy kis szürnet után, hogyan villant fel a táviró-apparátusnál szokottan fényes Lenin tekintete. Látni lehetett, hogy már határozott. „Gyerünk a rádió-állomáshoz — szól Lenin — hasznát fogjuk venni: elmozdítjuk külön parancsral Duhonyin tábornokot, helyére főparancsnokul kinevezzük Krilenkot és a katonákhoz fordulunk a parancsnokok feje felet azzal a felhívással, hogy fogják körül a 'ábornokokat, szüntessék be a hadműveleteket, létesítsenek kapcsolatot az osztrák-német katonákkal és vegyék saját kezükbe a béke ügyét”.

Ez „ugrás” volt a bizonytalanba. De Lenin nem félt ettől az „ugrástól”, sőt készséggel tepte meg, mert tudta, hogy a hadsereg békét akar és a békét ki is küzdte a békéhez vivő úton elsöpörte maga elől minden akadályt, hogy a béke létrehozásának ez a módja nem marad hátszél nélkül az osztrák-német katonákra, hogy ez fokozza majd a békévégyet, kivétel nélkül az összes frontokon.

Ismeretes, hogy Leninnek ez a forradalmi előrelátása később szintén a pontossággal beteljesedett.

Zenitális élelés az a képesség, hogy a tánczúduló események belső értelmét gyorsan felfogja és eltalálja: — Lenin ez a tulajdonsága segítette abban, hogy a helyes stratégiát és a magyarázó világos irányvonalat megállapítsa a forradalmi mozgalom fejlődésénél.

Orajavítások szakszerűen jótállással készülnek

CIO CAN PETRU
ARAD, Marasesti 1. sz.

Legszébben fest, tisztít legolcsóbban
Fáy Jenő
ARAD, Grigore Comsa 35. sz.
Fiók; Köztársaság-utja 2. sz.

SPORT

ITA-CFR Temesvár, valamint SSCA — „November 7” mérkőzések a szombat-vasárnapi futball-műsoron

A szombati-vasárnapi labdarugó műsoron érdekes mérkőzések szerepelnek és míg szombaton az SSCA — „November 7” C) ligás mérkőzés a főesemény, addig vasárnap az A) liga rangadója lesz az idény legizgalmasabb futballcsatája. A részletes program és bíródelegálás a következő:

Szombati:

SSCA-PÁLYA: délután fél 2 óra: Tricolor—Hadsereg, bíró Höhn, határ-bíró Voitovici, Sabau Gh., délután negyed 4 óra: „November 7”—SSCA, határ-bíró Bakai, Joja. — VÖRÖS LOBOGO PÁLYA: délután 3 óra: AMTE-Vörös Lobogó—Teba, bíró: Sporea, határ-bírók Crisan Gh., Szegő V. — Mosóczi telepi pálya: délután 3 óra: CFR ifj.—ITA ifj., bíró Medve, határ-bíró Gófrich, Coliban.

Vasárnap:

ITA-STADION: délután negyed 4 óra: ITA—CFR Temesvár, bíró Ionescu, határ-bíró Szegő M., Ipsilanti. — SSCA pálya: délután negyed 2 óra: ATE-SFP—Unirea Szentanna, bíró Varga, határ-bíró Jantó, Pantea. — Unirea pálya: délután negyed 2 óra: Unirea Arad—Patria, bíró Bucsa, határ-bíró Rizsín és Zabb. — Titanus pálya: délután 1 óra: Tricolor—Freidorf, bíró: Serb, határ-bíró Achim, Ilin, délután 3 óra: Transilvânia ifj.—Unirea ifj., bíró Huber, határ-bíró Mihai. — Vörös Lobogó pálya: délután 1 óra: AMTE Vörös Lobogó ifj.—„November 7” ifj., bíró

Stoinescu, határ-bíró Bosneac, Pinteau. Mosóczi-telepi pálya: délután 3 óra: Dinamo ifj.—SSCA ifj., bíró Rasca I., határ-bíró Costea. — Pankotai pálya: délután 3 óra: Soimii Pankota—Soimii Lippa, bíró Vagalau, határ-bíró Burdan. — Kürtösi pálya: délután 3 óra: Frontiera—Virtutea bíró Huszti, határ-bíró Oprita, Chirita. — Pécskai pálya: délután 3 óra: Rovinei AC—Transilvânia, bíró Kolarov, határ-bíró Damian.

Mai sportesemények a Román-Szovjet Barátság Hete keretében

Ma, szombaton különböző sportesemények lesznek a Román-Szovjet Barátság Hetének műsora keretében. Délután fél 3 órakor a volt Hellas tenispályán teniszversenyt rendeznek, délután 4 órától pedig az ARO helyiségében torna, ökölvívó és birkózó-mérkőzések lesznek.

Arad-Dermata vívóverseny Aradon

Vasárnap este 7 órakor a volt munkakamara helyiségében bonyolítják az idény első vívóversenyét a Nemzeti Bajnokság keretében a ezen Arad csapata a kolozsvári Dermata ellen mérkőzik. Az aradi színekben Altmann, dr. Hodosi, Német és Marcu indulnak és a verseny érdekesnek és izgalmasnak ígérkezik.

Kabátok, öltönyök elsőrendű kivitelben készülnek

Székely László

lértiszabónál,
ARAD, Eminescu-uca 28. sz.

Succ. Markovits
Alexandru

Birou de Transporturi
Dr. I. Robu-uca 2. szám
Telefon: 2095.

CFR. mozgó Mosóczi-telen

A Román-Szovjet Barátság Hetének keretében. Legújabb németül beszélő, szovjet övezetben készült film.

Közöttünk a gyilkos

Fősz. Hildegard Knief és Ely Burgner
Előadások: 6 és 8. vasárnap
3. 5 és 7 órakor.

„SIMI”

szabószabása
elköltözött a színház háta mögé

VÖRÖS LOBOGÓ
államosított vagongyár

ARAD,
Aurel Vlaicu-ut
Telefon: 14.00

Az ITA nyerte az ünnepi ping-pong versenyt

A Román-Szovjet Barátság Hete keretében rendezett kétnapos nagyszabású asztalitenisz csapatverseny befejeződött és úgy a férfiaknál, mint a nőknél az ITA csapatai szerezték meg az elsőséget. A női versenyben: 1. ITA (Löwy, Eichner, Schauer), 2. Vasipari szakszervezet (Munteanu Delia, Demian, Munteanu Ligia), 3. Magyar Vegyes Liceum, 4. Magánalkalmazottak. A döntő eredménye 5:2. Ha! csapat vet. részt. Fiúk: 1. ITA A) csapat (Bakucz, Carpisan, Engelstein), 2. Vasipar A) csapat (Ferenczi, Uglésis, Grosz), 3. Vasipar C) csapat, 4. Vasipar B) csapat. A döntő eredménye 5:1. It 17 csapat vet. részt és számos új tehetség tűnt fel.

M.N.S.Z.

Felkérjük a kerületi sajtó- és propagandafelelőseit, a kerületi levelezőket, valamint a faliújságfelelősöket, hogy kedd délután 5 órakor jelenjenek meg a központi székházban a sajtó- és propaganda szakosztály-újraszervezése érdekében. Pontos megjelenést kérünk.

Kérjük a kerületi kultúrfelelősök megjelenését a hétfőn, november 8-án délután pontosan 6 órakor tartandó gyűlésre.

Közbejött akadályok miatt a rendezés heti szombat esti románnyelvű tanfolyam később közlendő időpontra elmarad. — Magyar tanfelügyelőség.

40 év alatt 100.000 írógépet hoztam forgalomba vagy

javitottam ki

s ezek ma is orgonálnak nálam.

SZEGFŰ ÍRÓGÉPES

író, számoló és egyéb irodagépek szakszerű javítóműhelye,

eredeti pótalkatrészek, Arad,
C. Frimu-uca 7. Tel.: 11-44.

Speciális aranyműves és órásműhely. Vállalunk mindennemű javítást és átalakítást

KOHN ANDRE
KATZ M.

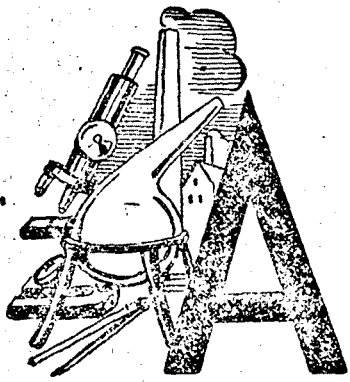
Frimu-u. 13. Főpostával szemben.

Legszébben fest,
tisztít „EXPRESZ”

kelmefestő és vegytisztító
Eminescu-uca 21-23.
Földes-palota.

FIGYELEM!
PAPP JÓZSEFNÉ
kalapszalontát áthelyezte
Frimu-uca 19. szám apart. 18.

Éljen az egész világ dolgozóinak nemzetközi szolidaritása! Éljen a Szociálista Egységfront, élén a Szovjetunióval!



A Nagy Szociálista Forradalom győzelmének országa, ahol jólétet, haladást, példátlan fejlődést teremtett közel 200 millió ember egységfront akarata,

Föld egyhatoda

a Szociálista Tanácsköztársaságok Szövetsége, ahol új világot teremt a szovjet ember alkotókészsége

Mint csodálatos szigete a sokoldalú életnek, rohan az Űrben a Földgolyó. Ami kívül esik rajta, arról nem sokat tudunk, de ami felületén van, az jelenségek és élmények gazdagságával bőségesen elegendő, hogy betöltsen nemzedékek életét. Sok szenvedés és megpróbáltatás várt az emberiségre évezredek óta. A Föld javait kevesek ragadták magukhoz, a milliók sorsa keveset változott. Utóljára az imperia- lizmus, a kizsákmányoló rendszerek legutolsó megnyilvánulási formája, tartotta rabláncában a föld népeit. A rabizoltság az a lánc 1917 november 7-ikén megpattant, a kapitalizmus hirtelen rendőrkutyája, a cári rendszer összeomlott és Oroszország népei hozzáálltak a kizsákmányolásmentes, új társadalom felépítéséhez. Hirtelen egy év alatt, minden külső beavatkozási kísérlet, a kapitalista ellenség minden külső és belső támadása ellenére, a történelemben egyedülálló teljesítmények tömegével felépítették a föld leghatalmasabb államát, a Szovjetuniót.

November 7-ikén, a Nagy Szociálista Forradalom emléknapján tegyük képeletbeli utazást azon a hatalmas térségen, amely a Nagy Szociálista Hazát felöleli.

A történelem lapjai...

A legészakabbra fekvő Cseljuszkint foktól az afgán határig és a legkeletebbre eső Desnev foktól Kaliningrádig (az egykori Königsberg-ig)

több, mint 22 millió négyzetkilométeren terül el a Szovjetunió, amely a föld szárazföldterületének egy hatodát foglalja el és így a legnagyobb ország.

De nem csak területével áll az élen a szocializmus országa, hanem folyóinak hosszával (400.000 km.), vízerőforrásával (280 millió kw.), erdőterületével (700 millió ha.), feketeföld-területével (280 millió ha.) kőolajkészleteivel (az eddigi megállapítások szerint 8 milliárd 640 millió tonna), vasérckészleteivel (267 milliárd tonna) és sok más gazdagságával.

Lakosságukra a harmadik helyen áll Kína és India után, 193 millió lakóval. A Szovjetunió területén élő népek teljes szabadságban élhetik életüket, fejleszthetik kultúrájukat.

A nagyobb és fejlettebb népek szövetségi köztársaságokat képeznek. Ilyenek: az Orosz Szövetséges Szovjetköztársaság, Ukrajna, Fehéroroszország, Azerbejdzsán, a Georgiai, Örmény, Turkmén, Üzbék, Kirgiz, Kazah Szovjetköztársaságok, a Karél-Finn, a Moldovai, Litván, Lett és Észt Szovjetköztársaságok. A kisebb népek autonóm köztársaságokat, autonóm területeket és körzeteket alkotnak, nagyságuk és fejlet-

ségük szerint.

A történelem lapjainak fordulását véli hallani az ember, amikor a Szovjetunió fővárosának a szívében, a Kreml ódon épületei között jár. Itt vannak a XV. és XVI. században épített székesegyházak és közülük kimagasló a 80 méter magas Nagy Iván harangtorony aranyos kupolájával.

Az új Moszkva, a világ dolgozóinak fővárosa

A Szovjetunió fővárosa szinte páratlan ütemű fejlődésen ment át. Hatalmas sugárutak keresztelik, a Kreml-lel párhuzamosan pedig körutak ívelik át. Moszkvának 1939-ben 4.137 ezer lakosa volt, ez a szám azóta még emelkedett. A gyors fejlődés alapvető változtatásokat tett szükségessé.

A főutakat átépítették, kiszélesítették, új gyönyörű épületek emelkedtek, mint például a „Moszkva” szálló gigászi épülete, a Vörös Háza, a központi színháza, a Szovjetunió Minisztertanácsának épülete stb. Négy száz új iskola épült. A háború befejezésével folytatták a nagy-szerű városépítő munkát. A jövő Moszkvájának középpontja a tervezett Szovjetpala lesz.

A szovjetfőváros büszksége a földalatti vasúthálózat, amely a leg-tökéletesebb, építészeti szempontból is a leghatékonyabb a világon.

Moszkva nem csak a Szovjetunió, de a föld legnagyobb kultúrközpontja.

Több, mint hetven főiskola működik itt, a világ legnagyobb könyvtárai, közöttük a Lenin-könyvtár, valamint ugyancsak világhírű színházak.

Az energia nagy központjai

Látogassunk el az Ukrán Szovjetköztársaság területén lévő Donec-medencébe. Ez a legnagyobb széntermelő központok egyike, háború előtt több mint felét szállította a szovjet szénnek.

Háború alatt a hitlerfasiszták

Itt vannak a cári uralom régi épületei, a külföldi követségek fogadói helyeül szolgáló Granowitaja Palata, a fegyvertár és a többi régi orosz-stílusban épített palota.

A Nagy Kremlpalotát átépítették, a bíbor trónterem helyén van ma a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának ülésterme.

Az egész világ vigyázza az itt elhangzottakat.

házak. A színházak között meg kell említeni a Moszkvai Művész-színházat, amelyet a halhatatlan rendező és színházkultúra újjáformálója, Szanczevskij alapított és amelynek éppen most volt az 50 éves évfordulója.

De az újjászülött szovjetfőváros nem csak szellemi központ, hanem a Szovjetunió legnagyobb ipari központja. Ipari termelése kétszer annyit termel, mint az egész cári Oroszország. Gépipara épp oly fejlett, mint textilipari termelése, magasérteke villanyfeszültségű ipara, vagy a köz-szükségleti, ruházati és cipőgyári termelés. És nem csak Moszkva, hanem az egész moszkvai körzet a birodalom legfejlettebb ipari területeinek egyike.

Itt 250.000 négyzetkilométeren 20 millió ember él, Jaroszlavl fontos textilváros, Rybinszk gépipari központ, itt építették a Volga nagy vízerőművét. Moszkvától északkeletre van Ivanovo (a régi Ivanovo — Vosneszenszk) a „szovjet Manchester”, a pamutfeldolgozó ipar nagy központja. Itt van a régi Oroszország legrégebb városa is: Vladimir.

megszállták és ezért új területeken indult meg a szén feltárása. Új terület az ázsiai Kuzneck-szénmedence, amely két és félszer nagyobb szénkészlettel rendelkezik, mint Anglia. A kuznecki szénterületet az uráli

nehéziparral egyetlen hatalmas „Kombinat”-t szervezik, amely kölcsönösen kiegészíti és ellátja egymást.

Van már azóta ennél újabb szénterület, a Szovjetunió területén: Karaganda, a Kazah Szovjetköztársaságban és széntet találtak a második világháború alatt a Pecsora folyó medencéjében is.

Kőolaj tekintetében a Szovjetunió a második helyen áll, közvetlen az Egyesült Államok után következik.

Míg azonban az amerikai monopólióke rablógazdálkodása kegyetlenül és kímélet nélkül szippolyozza ki a mindenható profit érdekében Texas és Oklahoma petróleummezőit, addig a szovjet tervegazdálkodás egyre újabb és újabb lelőhelyeit fedez fel ennek a létfontosságú nyersanyagnak.

Azerbejdzsán Köztársaság területén, a Baku melletti Apsheron félszigeten szondák érdeke borítja a földet, de nem csak a szárazföldre korlátozódik a kutatás.

A szondák ma már a tengerbe is behatolnak, külön, mesterségesen létesített kis szigetek szolgálnak a tengeralatti kőolajmezők kiaknázására. Baku fogalom volt már a múltban is, az imperiaalista intervenció élvágyának egyik fő célpontjának szolgált. A szovjet nemzetgazdaság azonban nem alapos mindegyiket egyetlen termelőhelyre, ma már hatalmas méretekben bontakozik ki a Volga-melletti „Második Baku” kőolajtelepe.

Erről a vidékről vezet a föld leghosszabb gázvezetéke, amely Moszkvát olcsó üzemanyaggal látja el. Vannak azonban

kőolajtelepek Ázsiában is, egyeseknek feltárása most folyik, mások, mint például a Szahalin szigeti telepek már régebben is ismertek voltak. Az uráli első kőolajteleket 1929-ben találtak.

Dnyeprosztoj — a „fehér szén” diadala

A szovjet építőmunka a legnagyobb fontosságot szenteli a vízerő a „fehér szén” kiaknázásának. Ez természetes, hiszen

a leninizmus a villamosítás ki-fejlesztését a szociálista gazdaság alapjává tekinti.

Az első nagy vízierőműtelepet az északi Szvir folyón létesítették, azóta már sokat fejlődött a szovjet nehézipar és míg

az első telepet még jelentős részben külföldi alkatrészekből állították össze, addig ma a legnagyobb turbinák is Leningrád egyik üzemében készülnek.

A „fehér szén” diadala a dnyepri nagy erőműtelep, amelyet a hitlerhordák elpusztítottak, de ma már teljes egészében helyreállította a szovjet nép önfeláldozó újjáépítő munkája.

A GOELRO-terv, amely a Szovjetunió villamosítását tűzte ki célul, sokak előtt valószínűtlennek tűnt, holott már 1935-ben két és félszeresét érték el az előirányzatok. Ez számszerűen annyit jelentett, hogy a Szovjetunió áramereje 1938-ban a cári Oroszország áramszolgáltatásának a húszszorososa, az

Eladok és javítok mindenféle órát, ékszer.

Speciális optikai szaküzlet

GARTNER JÓZSEF óras, ékszerész és optikus
Arad, Auram-lancu-tér 1

Szörme szükségletét és szörme munkálatait végeztesse

„STAR”-MAG

ARAD, Eminescu 14.

TELEFON: 10-11

1913 évi 2 milliárd kWh áram-erővel szemben 39,4 milliárd kWh volt.

A villamosság ma már nem csak világításra és ipartelepek energiájára szolgál, az új öt éves terv egyik legnagyobb újítása

a mezőgazdasági termelés elektrifikálása.

Egyre több villanyáramú traktor jelenik meg a földeken.

A Szociálista Haza hatalmas kovácsműhelye

A szociálista társadalom alapjául szolgáló nehézipar egyik legfontosabb központja Ukrajnában van. Vorosilovgrád, Sztálino, Makejevka, Artemovszk, Dnyepetrovcsk, Dnyeprodzserszinszk fölé állandó fekete szőnyeget von az üzemek tántorgó kéménytorkából felszálló füst.

A Szociálista Haza hatalmas kovácsműhelye ez a vidék. A légtermékenyebb fekete föld közvetlen szomszédságában. Ezért irányul minden imperialista támadás felé a mérhetetlenül értékes vidék felé.

A második nagy nehézipari központ, az Ural-vidék, amelyre méltán lehet büszke a szovjetnép, hiszen itt hatalmas városok nőttek ki a földtől a dolgozók akarata és szorgos munkája nyomán.

Ilyen új város Magnitogorsk, a hatalmas iparközpont, amely a Honvédő Háború idején a termelés csodáit valósította meg.

Az ukrainai és uráli nehézipari központok mintáira új nagy centrumok születnek a nem is olyan régen még néptelen belsőázsiai területeken.

Narancs a Kaukázusban és alma Magas Eszakon

A mezőgazdaság a szociálista társadalomban épüget szakított az öletszerű, elmaradt munkamódszerekkel, mint az ipar.

A szovjet földművelés hódító útra indult, de nem fegyverrel, hanem a békés kutatómunka eszközeivel.

Micsurin, a nagy fajnemesítő tudós tanulságai alapján kutató-telepek egész sora foglalkozik azzal, hogy

a gabonaféléket és gyümölcsöket megvédi a természet csapásaival szemben és ellenállóbbá tegye.

Ennek a rendszeres kutatómunkának eredményeképpen a taiga sivár vidékén ma zöldeket teremtenek és alma érik olyan területen, ahol azelőtt nyoma nem volt a gyümölcsnek.

Ez a meghonosítás, új fajok terjesztése az egész Szovjetunió területén folyik.

Az alma Északoroszországban nymul előre, a narancs a Fekete-tenger kaukázusi partvidékén. Ebben az évben 900 millió darab narancsot szüreteltek és

néhány éven belül a narancs milliárdjai érkeznek majd a nagyvárosokba.

Nehéz feladat egyetlen cikk kere-

tében összefoglalni a föld leghatalmasabb államát. Mit sem szóltunk még Leningrádról, a művészetek, a szellem és a fejlett gépipar névparti milliós városáról, sem Kievről, a történelmi emlékekkel teli ukrán fővárosról. De nem láttuk még azt a káprázatos fellendülést sem, amely az ázsiai Szovjet Köztársaságok területén tapasztalható.

Ott, ahol nem olyan rég még nomád kirgiziek elszórt jurtaí voltak, ma ipartelepek emelkednek és ott, ahol a közelmúltban

a leányt hermetikusan elzárták a külvilágtól, ma traktorvezetők és egyetemi hallgatók ezrei kerülnek ki a nők soraiból.

Mérhetetlen kincseket rejt magában a Szovjetunió. Legnagyobb kincse azonban maga az újjászülött ember, aki megmutatta a fejlődés új útját a föld népeinek, megtörte az elnyomatás és kizsákmányolás évezredek végzettségét és magashoz emeli a forradalom örök zászlaját...

KORDA ISTVAN

Művelődés

Valentin Katejev: Pihenőnap

Az Aradi Allami Román Színház bemutató előadása

Zajcev, egy szovjet gyermek ábor gondnoka. Százötven gyermek életkörülményeiért felelős és igazi szovjet ember módjára viseli ezt a felelősséget. Pedig Zajcev idős, családos ember, saját két gyermekkel és ilyen adottságok mellett mi derülne ki egy polgári színdarab bonyodalmaiból? Nem vitás, hogy a gondnok „megévedne” (hogy polgári jelzővel illessük a polgári helyzetet) és a színdarabíró a feleségben és két tulajdon gyermekben találna olyan könnygátló „enyhiő körülményt”, hogy végül a közönség együtt sír a tragikus mázolt „hósszal”. Amde Zajcev igazi, némes gondolkodású szovjet polgár, aki minden áldozatra képes, hogy megbízatását teljesítse. És ebben a törekvésében bürokratikus akadályokra bukkan, amelyek bonyolult helyzetekbe hozzák. A küzdő magát ezeken az akadályokon, még családi békájének veszélyeztetése árán is rendíthetetlenül kiart célja mellett és legyőzi a nehézségeket.

Nem véletlen, hogy a darabban előforduló sokféle ember típus között éppen Klava Ignatjuk, a hőslékű szovjet nő fog kezelt Zajcevet és megszólítja őt a szavak kíséretében: „Mindén elismerést megérdemelt az, aki harcolni, szenvedni, verejtékeznit „ud munkájáért”. Így magasodik ki az egyszerű, kötelességtudó tisztviselő ember a darab igazi hősévé, holott

polgári vígjátékban nem lehetne más, mint komikus, vagy legjobb esetben tragikomikus figura. És ennel a pontnál mélyül el hirtelen a hatalmas, áthidalhatatlan szakadék a két társadalom művészetek között. Szellemes, kacagtató jelenetek követik egymást: szinte szokatlan bőségben, a közönség könnyűre neveti magát, de a humor itt korántsem öncélú és nem mesterséges lenyészete egy kereskedelmi célzatú színdarabiparnak. A komikus épp úgy az életből szakított, mint az egész probléma. A szereplők bármily komikusak legyenek is helyzetükben, vagy jellegzetességükben, egy percre sem hatnak pojácabént, aki nevelésre vadászik. Nem a szereplők, hanem a helyzetek nevetik meg a nézőt, de nemcsak megnevetítik, hanem elgondolkosztatják. A nyugati vígjáték élménye, de még vidám hangulata is eloszlik az ucca ködében. Katejev darabjának alakjait és igazságait magukkal hordozzuk sokáig, talán örökké. Mély emberszeretet és kötelességűdöt sugárzik a daraból és szívünk, agyunk, öntudatunk áveszi ez érzéseket, mint a Nagy Szociálista Haza üzenetét. A Nagy Ok'oberi Forradalom évfordulóján kicsendülő ebből az üzenetből a harmincegy éves szociálista építőmunka hőskölteménye. (K)

Kitűnően sikerült

a Városi Filharmónia első hanaversenye

A Kultúrpalota zsűfólasig megtelt nagytermében valóban ünnepi hangulatban adta elő hangversenyé az államilag támogatott aradi Városi Filharmónia. Lelkesedés és őszinte érdeklődés előz'e meg a hangversenyt és a zenekar igen jól működött és a fejlődés lehetőségeit igért. A hangverseny — amelynek kezdete előtt Boboc Nicolae beszélt November 7 jelentőségéről és külön megemlékezett Csajkovszkijról — valóban méltó művészi eseménye volt a Román-Szovjet Barátság Hetének s részletes méltatására még visszatérünk.

Javítsassa rádióját és biciklijét

CIACIS-cégnél, volt HAMMER. ARAD, Köztársaság-utja 54. szám TELEFON: 31-47

Ma nyílik meg November 7 tiszteletére rendezett falujság kiállítás

A Nagy Szociálista Forradalom harmincegyedik évfordulója. méltó keretek között ünnepli Arad munkássága. A November 7 tiszteletére rendezett szociálista termelési versenyek nagyszerű kifejezői Népköztársaságunk diadalmas társadalmi fejlődésének. A munkásság kultúrelőrelkedésének az üzemek közötti kultúrverseny bizonyította. Hasonló bizonyítékkal szolgál a ma megnyitott falujságkiállítás is.

A kiállításon szerzett benyomásokból megállapítható, hogy a falujság túljutott kezdő szakaszán és ma már komoly tükörképét adja a szervezeti, vagy üzemi életnek. Jól emlékezünk rá, milyen nehézségekkel kellett megküzdeni felszabautásunk első éveiben, amikor a falujságok összeállítására került a sor. Általában lebecsülték, lekicsinyelték ez az olyan fontos szellemi megnyilvánulás, később pedig előszeretettel a rendszajtó feladatait ruházták rá. Ennek megfelelően a legőbb falujság vagy egészen kezdetleges volt, vagy közölag általános, elméleti jellegű cikkeket tartalmazott. A helyzet megváltozása elsősorban annak az alapos tájékozódó és felvilágosító munkának az eredménye, amellyel a Román Munkáspárt a dolgozók segítégerre sietett és amellyel szakszervezeti vonalon is alapos elfogultság tárgyává tették a kérdést. Rendszeres falujság- és levelezőanfolyamok létesültek, amelyeknek eredményessége ma már a falujságok hasábján látható.

Egészen megállapítható, hogy úgy külsőjükben, mint tartalmukban a falujságok örvedetes fejlődésen mentek keresztül. Különösen vonatkozik ez a nagyüzemek falujságjaira, amelyek kevés kivétellel nagy többségükben a termelés fontos helyi és időszerű kérdéseit tárgyalják. A falujság azonban nemcsak termelési híradó, de jelentős szerepe van a dolgozók láókorének kiszélesítésében, munkafegyelmük növelésében. A kiállítás részletes híradására még visszatérünk.

Bélyegző és vésnök műintézet. Sporttérmekek és jelvények készítése

Csáky Gyula

ARAD, Frimu ucca 11., Főpostával szemben.

URANIA

A Román-Szovjet barátság hetének keretében. A Szovjet filmek avörögve „HAMUPIPOKE” a mesék országában Magyar felirattal is

POPULAR-mozgókban

A Román-Szovjet Barátság Hetének keretében ma és a következő napokon az év leggyönyörűbb szovjet filmje, a

SZIBÉRIAI BALLADA

Főszerepben: MARIA LADANINA — VLADIMIR DRUJNIKOV

Előadások kezdete: Corso 3, 5, 7, 9-kor. Popular 3.30, 5.30, 7.30 és 9.30 órakor. Jegyelővét d. e. 11.30-tól 12.30-ig.

VICTORIA-MOZGÓ

Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

A Román-Szovjet Barátság Hetének keretében. Ma premier! Figyelem sportolók! Az első film a Dinamo és a TDK. szorításával I. **FUTBALL**, II. **Medvék és nyulak**, baínoki futball-meccs. Film, amilyen még nem volt!

Éljen a Szovjetunió — az imperializmus ellen, a tartós békéért, a szocializmusért folyó harc arcvonalának vezető ereje!

Arad üzemi munkásai írják

November 7 ünnepéről

Szocialista versenyben lévő gyáraink dolgozói: férfiak, nők, idősök, ifjak, románok, magyarok vagy más nemzetiségiek, szeretettel, lelkesedéssel üdvözlük November 7 ünnepét, a Nagy Szocialista Forradalom emléknapját. Ezt a szeretetet, odaadást, a történelmi esemény öntudatos megértését tükrözik az alábbi munkáslevelek, amelyek egyben bizonyoságul szolgálnak arra is, hogy öntudatos munkásaink, akik a Román Munkáspárt irányításával, a Szovjetunió dolgozó népének tapasztalatait felhasználva, építik a szocializmust, ismerik az utat, amelyen járniuk kell. Ezt az utat a Szovjetunió a csőséges Kommunista (bolsevik) Pártja mutatja. A November 7 jelentőségét méltató munkáslevelek a következők:

CFR-lőműhely

KISS JÁNOS CFR MUNKÁS, a hegyesztő műhely dolgozója többek között a következőket írja: „Mi CFR munkások úgy várjuk November 7 ünnepét, mint az a gyermek, aki ajándékot vár és a mikor megkapja határtalan a boldogsága. Fogadalmat tesszünk November 7 küszöbén, hogy tovább haladunk azon az úton, amelyre ráléptünk, dolgozunk és, ha kell

harcolunk a szocializmus felépítéséért!”

TEODOR PACHITA MUNKÁS-NŐ IGY IR: „A November 7 ajtónkon kopogtat. Mindannyian tudjuk, hogy szocialista versenyben vagyunk a nagy ünnep tiszteltére. A kazánkovács műhelyben dolgozó nők kötelezettséget vállalunk, hogy segítséget nyújtunk az elvtársaknak a termelési területek feladására!”

Vörös Lobogó nehézipari üzem

CORODAN ANDREI ELEKTROMOS HEGGESZTŐ EZEKET IRJA: „A mód, ahogy a szocialista verseny lefolyt és az a szeretet, a hogy a dolgozók a versenyt igazi bizonyítja, hogy a vörös zászlók, amelyek a kitüntetett munkások gépét jelzik, szinte napról-napra „vándorolnak”, egyik gépről a másikra, jelöl annak, hogy egyik munkás sem akar elmaradni a versenyben. Így üdvözlök a Vörös Lobogó üzem munkássága a Nagy Szocialista Forradalom évfordulóját”.

hanikai műhely dolgozói tudatában vannak a szocialista verseny jelentőségének.

VITALIS SÁNDOR arról ír, hogy a festő-osztály dolgozói: fiatalok, idősebbek egyaránt a legnagyobb lelkesedéssel vesznek részt a szocialista versenyben.

ITA

SCHIEDER Mária leveléből ezeket idézzük: „November 7 a Nagy Szocialista Forradalom évfordulója. Ez a nap ma már nem-

BÖSZÖRMÉNYI ZOLTAN a szerzőműhely dolgozója munka közben írja meg érzéseit a Nagy Szocialista Forradalom évfordulója ünnepének küszöbén. Leveléből a következő részletet közöljük:

„Elvtársak! Már 31 éve annak, amikor a Kommunista (bolsevik) Párt vezette az orosz munkásosztályt a cári imperializmus elleni felszabadító harcra. Ugyanakkor megadták az ifjúságnak is a lehetőséget, — a győztes forradalom vívmányai alapján. — a továbbfejlesztésre úgy politikai, mint kulturális téren. Megteremtették a Komszomol ifjúsági szervezetet, amelynek működése bámulatba ejtette az egész világot. A Vörös Lobogó gyár szerszámosztályának ifjúsága szeretettel gondol a Nagy Szocialista Forradalomra és az abból megszületett Komszomolra!”

JUHÁSZ JÁNOS levelét itt közöljük: „November 7 a munkásságnak és a dolgozó parasztságnak legnagyobb ünnepe, mert 31 évvel ezelőtt a világ egyik legnagyobb népét rázta le a rabigát”.

SZIKORA FERENC csoportja közös levelet intézett a szerkesztőséghez, amelyben kifejtik, hogy a me-

csak a szovjet népének ünnepe, hanem az egész világ dolgozóit együtt ünnepelemek”.

Az ITA-nyelvből **POP Mária, FRATILA Victor és IZSAK Lajos** küldték hozzánk még levelet.

November 7 üzem

„En **ZAKAI MÁRTON**, a Román Munkáspárt tagja, egyszerű gyári munkás írom ezt a párt sort”. A továbbiak során éles harcra hívja fel munkástársait az osztályvállalás ellen. Az üzemről még **GRUBER Imre** írt levelet.

Teba

GORSKI KATALIN szövegnő: „A Nagy Szocialista Forradalom évfordulóját a román-szovjet barátság jegyében ünnepeljük. A román-szovjet barátságot a két nép kötötte meg, amelynek alapja a teljes megértés”.

NADABAN AURELIA spulzónő ezeket írja: „A mai fiatalok életé nem olyan súlyos mint amilyen szüleiké volt és ezt annak a forradalomnak köszönhetjük, amely elősegítette országunk munkásosztályának előrehaladását is”.

BERTA JÁNOS festődei munkás, **DOMOKOS Erzsébet** a konfekció osztályból intézett még levelet a szerkesztőséghez.

Fita

BALOGH ISTVÁN festődei munkás így ír: „A festőiben a November 7 tiszteletére rendezett versenyen fokoztuk a munkát úgy, ahogy

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom harmincegyedik évfordulójának napirendje Aradon

6.30 órákor

Zenés ébresztő a zászlódiszba öltözött város területén.

9 órákor

Ünnepség a Szovjet Hősök emlékműve előtt. Beszédet mond: **Palincas Ioan** polgármester; a hadsereg küldötte; a Megyei Szaktanács részéről **Milarca Ioan**; a Magyar Népi Szövetség részéről **Otrók Ferenc** megyei elnök; a Román Munkáspárt megyei szervezete nevében **Pecican Nicolae**, a RMP megyei vezetőségének tagja.

10 órákor

Az üzemek, öngszervezetek, intézmények felvonulása a városházai előtti népgyűlésre. A népgyűlést **Belte Petre** megyei prefektus, mint az **ARLUS**-fiók elnöke nyitja meg. A nap jelentőségét méltatja **Cuedan Petre**, a Román Munkáspárt megyei szervezete ének útkára.

Gyűlés után politikai demonstráció. A tömeg az **Avram Iancu** tér felvonul, majd a főútvonalon vissza, a **Hegyaljai Villamosig**.

Délután 16.30 órákor

Ünnepség a színházban. Megnyitót mond **Belte Petre** prefektus, az **ARLUS**-fiók elnöke. A művészi műsört a legjobb szakszervezeti kultúracsoporthoz adják.

18.30 órákor

gyülekezés az **Imperatul Traian** téren.

19 órákor

laklyásmenei.

A Nagy Szocialista Forradalom évfordulóját a megye minden községe megünnepli.

A járás-székhelyeken ugyancsak nagyszabású ünnepségek lesznek.

tudtuk, azonban jobban menne a munka, ha nagyobb szíritónk lenne, ez elősegíti az eredményesebb termelést”.

BAKOS KATALIN levelében rámutat arra a kötelezettségvállalásra, hogy a FITA-gyár dolgozóinak munkakalendület a szocialista verseny befejezése után sem hagy alább. Levelet írtak még: **LUNETE Leontina**, és **GUJDAR Mária**.

Cukorgyár

A cukorgyár dühörgő, gőzölgő, hatalmas melegt árasztó gépei mellett írnak az üzem dolgozói:

REGÉCI IMRE: „A munkásosztály tudja, hogy a szocialista versenyek a dolgozók érdekeit szolgálják”.

KARAKAI György és RADOI Florentina munkásnő ugyancsak lelkes hangú levelet írtak November 7 jelentőségéről.

— **A MŰVESZETI ÉS TAJÉKOZTATÁSÜGYI MINISZTERIUM** a di kirendeltsége közli, hogy a Román Népközlársaság és a Szovjetunió zászlóinak egyformán történő elkészítése érdekében a következő méretek legyenek: 20 m./2.25 két emeletnél magasabb épületeknél, 8 m./2.25 hatóságok kétemeletes épületeinél, 4 m./2.25 hatóságok egyemeletes épületeinél, 2.25 m./1 m. rakláraknál és meggyében, 1.50 m./0.70 felvonulásoknál.

— **ŐSZI VASAR.** A város vezetősége közli, hogy az őszi kitalakodó vásárt november 9—12 között bonyolítják le, amelyen aradi és vidéki eradók is résztvehetnek. Az álltvásár időpon ja november 12. színhelye a városi álltvásár ér.

— **GYULAFEHÉRVÁRON MEGNYILIK** a felsőfokú kereskedelmi iskola magyar tagozata. Érdeklődők felvágosításért forduljanak a magyar anfelügyelőséghez, **Andrej Maréssau** ucca 18—20.

— **Ügyeletes gyógyszerárak:** Szombat: **Stanble** (Frimu ucca), **Nistor** (Közlársaság útja), **Angel** (Miron Cris ea tér), **Fränkel** (textilgyárnál). Vasárnap: **Kain** (Avram Iancu ér), **Darcu** (Mihai Viteazul tér), **dr. Djek** (Marasesti ucca sarok), **Nedermayer** (szerbpalota).

Ujabb divattalpok érkeztek

Vizvári Mária szakácskönyve, Czernay diétás könyve kapható. **LOBL** könyvtárban.

Ludtalo

betét speciálista

Balan József

Frimu-ucca 2-4. sz. Minorita-palota udvarban.

Műlábat, támgépet, festegyesítő lüzöt legmodernebbül készít.

Az A.R.L.U.S. műsoros estélye ma este a Munkakamara

helyiségében. — **NAGY TOMBOLA.** — Jegyek még kaphatók a **Patriotul** előtti sátorban és a helyszínen

Eljen a román-szovjet örök barátság!

November 7 minden dolgozó ünnepe

(Vezércikkünk folytatása.)

zeteknek; a szavazati jog megnyirbálását, négernek lincselését; azt jelenti, hogy gyermekek millióit fosztják meg a tanulás jogától, munkanélküliek milliói, a gyarmati népek számára nyomort és elnyomást jelent ez a demokrácia: így oldják meg a felmerülő nagy kérdéseket az imperiálista országokban.

Az Októberi Nagy Szociálista Forradalom megnyitotta a kezdetleges eszközökkel dolgozó mezőgazdasági országok átalakulásának útját, ahol az ipar hátramaradt volt. Az új utat az előrehaladott ipar hatalmas kifejődése és a virágzó gépesített mezőgazdaság megvalósítása. Ezt a Szovjetunió népeinek munkája és erőfeszítése árán tudták megvalósítani, a sztálini ötéves tervek alapján, amelyek az imperiálista országokban soha nem látott eredményeket hoztak a Szovjetunióban. A termelőeszközök államosítása, a kizsákmányoló osztályok megszüntetésének alapjára épült szovjet gazdaság eredményei példátlanok a történelemben. A sztálini ötéves tervek megvalósításának alapja a szociálista versenyek, amelyek lehetővé tették a szovjet nép számára minden erejének mozgósítását és olyan eredmények elérését, amelyekről a kapitalisták még csak nem is álmodhatnak.

A szovjet gazdaságban elért eredmények a munka emberei számára az életszínvonal állandó emelkedését hozták. A Szovjetunióban iskola és tudomány a nép szolgálatában áll: millió hektárnyi föld termését sokszorozzák meg az éltan szovjet tudósai és a szovjet föld újabb és újabb kincseit tárják fel a természetkutatók. A művészet, a tudomány, a filozofia kérdései, amint azokat a szovjet művészek, tudósok és filozófusok megtagyvalják és megváltásolják, az egész világon visszhangot keltettek. A szovjet írók művészek és tudósok eszméi a haladó kultúra követői számára iránymutatóul szolgálnak az egész világon és segítik a haladó eszmék hiveinek harcát az imperiálisták által terjesztett mérge ellen.

Az ötéves terv megvalósítása és megvalósítása, valamint a fentebb említett kérdések mutatják, hogy a Szovjetunió hatalmas gazdasági, kulturális és politikai erő. A jövő esztendőben a Szovjetunió másfélszer erősebb lesz, mint 1940-ben volt és összehasonlíthatatlanul nagyobb erő felett rendelkezik, mint amely lehetővé tette számára a fasiszta blokk államai feletti győzelmet. Ez a szociálisták erőinek, a demokráciának és békének hatalmas győzelme: komoly figyelmeztetés a háborúra izgató imperiálista kalandoroknak. A Szociálista Állam a béke zászlóvivője és a népek szabadságának védelmezője. Az egész világ elismerte, hogy a Szovjetunió Európa népeinek felszabadítója, hogy megszabadította az emberiséget a fasiszta barbárságtól. A Szovjetunió tekintélye megnövekedett és a munka embereinek szeretete, odaadása még erősebbé lett iránta.

A Szociálista Állam kímélet nélkül leleplezi az amerikai imperiálisták terveit, akik a saját szájuk szerint „világdemokráciáról” álmodoznak. Az álcázott tervek eme leleplezését a világpolitika életének minden napos megnyilvánulásaiban láthatjuk, az Egyesült Nemzetek szervezetének tanácskozásai során, amikor a Szovjetunió küldöttei világosan és tisztán fel-

tárják a való helyzetet és pellengére állítják a sötét mesterkedéseket.

A második világháború után az imperiálista-ellenes demokráta tábor meg erősödött a népi demokráciák rendszerével, ami egész sor, a fasiszmus igája alól a szociálisták nagy országa által felszabadított országban valósult meg. Azzal, hogy a népi demokrácia rendszerének fejlődő országai a szociálisták alapjainak építő útjára tértek; azzal, hogy a gyarmati országok népeinek szabadságharca mindenütt megerősödött a munkásosztály vezetőszerperek jegyében; azzal, hogy az imperiálista országok munkásosztályának harcát erősítette a népi demokrácia tábor megerősödött, a kapitalista rendszer gyengül és csapás csapás után éri. A győzelem harmincegy esztendeje során a szovjet nép által elért sikerek erővel töltik el az egész világ dolgozóit és növelik bizalmát saját erői iránt. A dolgozó tömegek az egész világon a nemzetközi munkásmozgalom felé tekintenek: a nagy Lenin és Sztálin dicsőséges Kommunista (bolsevik) Pártja megmutatja az utat az egész világ számára az általános béke, a társadalmi igazságosság felé.

Népköztársaságunk is azon országok közé tartozik, ahol a Szovjetunióval a német hitlerizmus felett aratott győzelme következtében megvalósult a népi demokrácia rendszere. Ez is a Nagy Szociálista Forradalom eredménye, annak következménye, hogy a Szovjet Hadsereg szabadtotta fel országunkat az imperiálisták igája alól. A Nagy Szovjet Állam segítette és segíti ezeket az országokat, hogy a szociálistákhoz vezető forradalmi úton haladjanak, fejlődjenek. Ezeknek az országoknak a szuverenitását és szabadságát csak a Szovjetunió barátsága biztosíthatja és biztosítja azal, hogy cselekvően résztvesznek a Szovjetunió oldalán a demokrácia és szociálisták arcvonalának imperiálisták elleni harcában. Építő munkánk során iránymutató és a gyakorlati tapasztalatok erejével segít bennünket a Szovjetunió Kommunista (bolsevik) Pártjának példamutatása, ami arra tanít: hogyan tájékozódjunk különleges

körülmények között; miként használjuk a marxista tudományt olyan módon, hogy az ne dogma, hanem kezdeményezéseinkben igazi vezetőerő legyen. A Szovjetunió Kommunista (bolsevik) Pártjának tapasztalatai arra tanítanak, hogy a szociálisták csak a kizsákmányoló osztályok elleni, megkérdelést nem ismerő osztályharcban való sitható meg. A dolgozó parasztsággal szövetséges orosz proletáriátus 1917 októberében megöntötte a polgárság és a birtokosok uralmát és megvalósította a proletáriátus diktatúráját. Ennek a történelmi győzelemnek köszönhető a szovjetnép hatalmas megvalósításai.

Márpedig Tito kikkjének árulása éppen abból áll, hogy elhagyták Marx, Engels, Lenin és Sztálin tanításait, elárulták a dicsőséges Bolsevik Párt útjának tanulságait. Megtagadják a munkásosztály vezetőszerpét a szociálistákhoz folytatott harcban, megfosztják a Pártot vezetőszerpétől, elhagyják a kizsákmányolás elleni osztályharc politikáját és azzal, hogy elárulták a nemzetközi forradalmi szolidaritást, egyben elárulták a szociálisták, a demokrácia, a béke egy séges arcvonalát és polgári nacionalistákká váltak.

A szociálisták győzelme a népi demokráciák országaiban csak a proletár nemzetköziség zászlója alatt lehetséges, ami egybekapcsolja a haza és nép szeretetét az összes dolgozó egységével, a győzelmes szociálisták országa, a Szovjetunió iránti odaadással, a népi demokráciák országa iránti baráti viszsonnyal.

Országunkban nagy politikai, gazdasági és társadalmi reformok valósultak meg. A kizsákmányolt munkásosztály harcra meghódította az állam vezetőségét. A pénzügyi reformmal, legfontosabb termelőeszközök államosításával lehetővé vált a termelőeszközök átterés kedvező feltételeinek megteremtése. Nagy szomszédunk segítségével elért eredményeink, amelyeket a városok és falvak dolgozóinak erőfeszítése valósított meg, az életszínvonal fokozatos emelkedéséhez vezettek, Népköztársaságunk minden

dolgozója javára. Ma az egész országot áthatja a munka szeretete.

November 7 tiszteletére városunk munkássága, mint az ország egész munkássága, szociálista versenyre lépett és a termelési terv teljesítését érte el. A szociálista verseny a munka magas termelékenységét eredményezi, ez pedig a széles néptömegek jólétének növekedéséhez vezet. A dolgozó parasztság November 7 küszöbén egyesítette erőfeszítéseit a munkásosztály erőfeszítésével, a vetési terv megvalósításának szolgálatában. Így sikerült elérni, hogy a vetési terv teljesült, sőt több helyen túl is lépték a meghatározott mennyiséget és figyelemreméltó, hogy magyénkben igazi tömegmozgódulással növekedett, a Román Munkáspárt mozgósító és felvilágosító munkája révén, a vetés-csata. Mint eddig, a jövőben is megyénk dolgozóinak számára elsődleges feladat a munkásosztály és a dolgozó parasztság szövetségének megerősítése.

Eddigi sikereink, az osztályellenesség minden veresége az osztály harc kiéleződését hozzák magukkal. A kisajátított tőkés és birtokosok, a falusi kizsákmányolók, a reakciós és fasiszta csökevények, az idegen imperiálisták ügynökei és kémek, a Vatikán szolgái, mind élesebb ellenállást tanúsítanak, a legváltozatosabb formában. Minden munkás, dolgozó paraszti, a néppel összeforrott haladó értelmiség fokozott éberséggel őrködjék, hogy leleplezze és erőlyesen megghusítsa az osztályellenesség minden megnyilvánulását, amellyel kétségbeesetten igyekszik megállítani fejlődésének útján Népköztársaságunk dolgozó népét. Harcolnunk kell a politikai és eszmei színvonal emeléséért; hogy eltávolítsuk az államgépzetből az ellenséges és becsutelen elemeket; hogy megszüntessük a régi munkamódszereket és felszámoljuk a bürokratizmust. Harcoljunk az államgépzet és a dolgozó nép közötti kapcsolatok elmélyítéséért!

A fejlődés jelentős eseménye volt a tanügyi reform, Népköztársaságunk kulturájának forradalmi útján. Ez a reform hozzájárul az igazi nemzeti kultúra kialakulásához és a nép köréből kikerülő értelmiség felemelkedéséhez. Erőtenyezdünk között külön kell megemlékeznünk Népköztársaságunk hadseregéről, a dolgozó nép demokráciájának eredményei felett őrködő, vívmanynainkat védelmező néphaderőnkéről. Erősítsük és övezzük szeretetünkkel drága hadseregünket.

Országunk dolgozóit a szociálisták építésének testvériségében forrnak össze. Harcoljunk kíméletlenül a szociálisták ellen, a Párt igazi nemzeti politikájának megmagyarázásával, a népek közötti testvériség zászlaját magasra emelve.

Román Munkáspárt helyes és tisztánlátó politikája segítségével fontos eredményeket értünk el. Ez annak köszönhető, hogy a népet a munkásosztály vezeti, a marxista-leninista—sztálinista Román Munkáspárttal az élen. Fejlesszük a marxista-leninista—sztálinista eszmék terjesztését a széles néptömegekben. Sohase feledjük azt a politikai és gazdasági segítséget, amit a Szociálista Tanácsköztársaságok Szövetsége és a Szovjetunió Kommunista (bolsevik) Pártjának, élen a nagy Sztálinnal, nyújtott országunknak.

Dolgozzunk, hogy országunkban fejlődjen a népi demokrácia, hogy erősödjék a Szociálista Egységfront és ápoljuk a győzelmes szociálisták országa, a hatalmas Szovjetunió iránti barátságát!

OSZI RUHA- HOSZPODÁR
KÁT TISZTÍT
kelmefestő és vegytisztító vállalat, Arad.
Üzlet: Eminescu 3. Üzem: Stroiescu 13.

PERFECT FEIBUSZ TIBOR
Iregépek, töltőtollak, kerékpárok szakszerű javítása, vétele és eladása. Köztársaság-utja 89. szám, az udvarban.
Minorita-templommal szemben. Verbo-ház.

DROGERIA
LA „SARPE”
ARAD,
Köztársaság-utja 68.

Vállalok mindentéle bádógos munkát, takaréklázhely készítését és javítását
Schnitzer Mór
bádógosműhely
Arad, Eminescu 5. szám

BRINZEI FERENC
női szabósága
ARAD, Grigore Comsa-uca 25. szám

Igy ünneplik November 7-ikét az aradi „November 7” üzem dolgozói

Az aradi „November 7” gyár munkásai állandóan emelik munkájuk termelékenységét. Nagy volt a gyár dolgozóinak öröme, amikor közölték, hogy az üzem nevét Indagraról „November 7”-re változtatja, a dicsőséges Októberi Forradalom napjának megemlékezéséül.

„Eltársak! Becsületet kell szerezniünk ennek a névnek, hogy gyárunk kiérdemelje az elnevezést” — mondták a munkások.

Az elmondottak nem maradtak pusztán szavak. A gyárban túlságosan mélyen gyökereztek a volt tulajdonos „bárá” és klikkjének kizsákmányoló megnyilvánulásai. A műhelyek szörnyű állapotban voltak, mert évtizedek óta nem költöttek javításra, ugyanakkor az aranyhegyek egyre nőttek, amelyeket a tulajdonos a munkások verejtékéből gyűjtött.

„Ez így nem mehet tovább, elvtársak!” — mondták a Román Munkáspárt tagjai, miután a kizsákmányoló bandát kisperték a gyárból. — „Ki kell törölnünk a legcsekélyebb nyomot, amit a volt tulajdonosok hagytak és gyökeresen meg kell változtatnunk a gyár belsőjét és külsejét”. A pártszervezet kezdeményezése továbbterjedt és az egész munkásság örömmel fogadta. Simandan Irimie, a gyár munkásigazgatója azon munkálkodott, hogy ennek kivitelezéséhez szükséges anyagokat előteremtse.

— Nem akarunk nagy költségeket, — mondták a párttagok, — saját erőnkől kívánjuk megváltoztatni a gyár képét. Önkéntes munkát vállalunk, nem várunk másról segítséget, hanem magunk teremtünk jobb munkakörülményeket. A párttagok lelkesedése átterjedt az összes dolgozókra és egy napon, amikor a gyár szirénája a munka befejezését jelezte, az élesztő-üzemben megkezdtek a tisztító, renováló munkát.

A munkások harcot folytattak a porral és piszokkal, amely az évek során felgyülemlt és munkájukat siker koronázta: hófehérré változtak a műhely falai és azoka jelszavakkal díszítették és tették otthonossá, tetszetőssé.

Az élesztőgyáriak példáját az összes többi tagozatok követték és serény munka indult meg mindenütt hogy a régi piszok nyomaait eltüntessék és rendes külsőt adjanak a gyárnak. Alig 5 hónap telt el azóta, hogy a „November 7” gyár a dolgozó munkások tulajdonává lett, de a rövid idő ellenére

olyan hatalmas fejlődésen ment keresztül, amelyre évek óta nem volt példa a régi tulajdonosok idejében.

A munkások létszáma 300 százalékkal megnövekedett, s míg azelőtt harmadrésznvi munkáslétszám napi 14 órát kellett dolgozzék éhbérért, ma minden munkás 8 órát dolgozik és jobb fizetést kap. A munkások

tudják, hogy a gyár ma az övék és éppen ezért jól akarnak gazdálkodni, meg akarják sokszorozni a jövedelmet, mert az öntudatos dolgozók jól tudják, hogy amilyen mértékben emelik a vállalat rentabilitását, olyan arányban járulhatnak hozzá a nemzeti ipar fejlesztéséhez és a dolgozó nép életszínvonalának emeléséhez.

Megjavították a gyár gépeit, berendezését, jelentős lendületet adtak úgy az élesztő-, mint a szeszgyártásnak és a malomban a munkának. A termelés növekedésével és a nyersanyag terén elért megtakarításokkal sikerült az általános rezsiköltségeket

ket az 1948 január 1—június 31 időszakokkal szemben 21 százalékkal csökkenteni, a gyártási költségeket pedig ugyanazon időponthoz viszonyítva, 6 százalékkal mérsékeltek. A helyes gazdálkodás eredményeképpen az államosítás után a január—júniusi időszakhoz viszonyítva a gyár rentabilitása 233 százalékkal növekedett.

Igy készültek fel a „November 7” gyár dolgozói, hogy köszöntsék a Nagy Szociálista Forradalom évfordulóját. A gyár belső és külső képe teljesen megváltozott és a gyár kapuján díszelő „November 7” elnevezést a munkások büszkén olvassák, lelkiükben pedig új teljesítményekre, új megvalósításokra készülnek, hogy alkotóerejüket továbbra is az egész dolgozó nép szolgálatába állítsák.

Apróhirdetés

PERZSASZÖNYEGET, ékszereket, ebédlőszerveket sürgősen keresek. „Comisio Bijuterie” Eminescu 1. Corso mozi mellett. 8941

PANKOTÁN gazdálkodásra alkalmas elfoglalható ház jó helyen eladó. Pankota, 23 August ueca 16. szám. 8918

ELCSERÉLNÉM magyarországi földemet aradi ingatlanal. Bővebbet: Virtutea Militara ueca 11, Tisztviselő-telep 2—5 óra között.

MEGBIZÁSBÓL keresünk műszaki cikkeket, műszereket, portabil és stabil írógépeket, patefonokat, „Maligan” és „Saleron” szervizeket, evőeszközöket, kisebb és közép perzsaszőnyeget, vitrintárgyakat, varrógépeket, függönyöket, számológépeket, akkordeonokat, kombipált szobákat. „AGGE” bizományi üzlet, színház hátsó bejáratával szemben. 8942

ELADÓ fürdőkád, Calarasilor 4.

ELADÓ 140x70 gyermek rézagy sodronnyal és egy férfi télikabáttra való sötétkék szövet. Angel patika Miron Cristea tér. 8958

NYLON átlátszó kapucnit veszek. Cím Reclama hirdetőirodában, Eminescu 4. 8911

PAPLANOKAT készít, ha piszkosak szaktudással ujjá tisztítja. Gluck, Baritiu (Rákóczi) ueca 8, Avram Iancu piac téren. 8959

KÜLÖNBEJÁRATU egy vagy két szoba lakrészt üresen vagy butorozva kiadó. Érdeklődők címét a kiadóba kérem, folyóvíz is van. 8958

FIGYELEM! Eladó házioltár, antik butor-különlegesség. Telefon: 27—87, 2—4 között vagy este. 8959

RÉGI, jól bevezetett trafikhoz pénzes-társat keresek, csakis rokkantat. Cím a kiadóban. 8960

VILLAM Dauer-gép eladó. Metianu ueca 8 szám. 8961

AKKORDEON órákat adok a tanuló lakásán, kitűnő módszerrel. Cimeket a kiadóba kérek. 8962

VASBETON pénzeszekrény 50x38x31 cm mély eladó. Cím a kiadóban. 8963

IZLETES házikoszt kapható. Eminescu ueca 10, apart. 6. 8964

„RAPID” troda, Eminescu 3. — 750.000 háromszobás összkomfortos luxusvilla, 500.000: kétlakásos kertesház Sagunan (részben elfoglalható). 260.000: Cerc mellett kétlakásos részben elfoglalható. 150.000: Mureselen beköltözhető magánház. 70.000: buzsáki kertesház, apartamentek, két-háromszobással. 8967

ELADÓ polituros kombinált szekrény rekamié és egy asztal. Episc. Ciorgaria 7.

ZOMANCOZOTT Meidinger és egy vas kályha eladó. Colta, Balcescu u. 1. GAZDALKODÁSRA alkalmas ház Zimándújfalun, állomás közelében, ké hoidas kerttel eladó. Bővebbet szívességből: Gartner ékszerésznél, Avram Iancu tér 1 sz.

HARISNYA szemfelszedő és javító üzlet teljes berendezéssel betegség mia t átadó. Cím a kiadóban.

AGYGARNITURA damasz', késszemélyes, olcsón eladó. Cím Reclama mában, Eminescu 4. 8906

FÉRFI kalapjának, nyakkendőjének újjászületése, ha Weinbergerné Dónáth Elza üzle ében alakítja. Metianu ueca 15 alatt.

A LEGJOBBAN, legolcsóbban készült fűzőt, gyógyfűzőt, mellaró. Weinbergerné Dónáth Elza üzlete, Metianu ueca 15.

EGYETLEN próba és mindig felkeres! A legtekélyesebb női kalap alaki és modellek után. Weinbergerné Dónáth Elza üzlete, Metianu ueca 15.

JÖMENETELÜ vendéglő eladó. Caza Voda 12, volt Abendféte vendéglő.

UJTIPUSU automata kézi szövőszék, tarozékokkal eladó. Cím a kiadóban. 8931

CSERÉPKALYHA, vaskályha, boroshordók eladók. Gojdu 5. 8937

ZONGORAHANGOLÁST és akkordeon-tanítást vállalk. Hölzl zongorakészítő, Pinczés kalapüzlet, Eminescu 2.

HÁROMSZOBÁS konyhás magánház nagy telekkel 100.000 lejért átadó azonnal. Maracianu ueca 5 szám, Sága. 8948

ELVESZETT vörös bőrláska benne cipész-szerszámmal. Megtaláló láskát megtarthatja, a szerszámot kérem a kiadóba leadni. 8949

VESZEK ócska diványok, matracokat, Javításokat vállalk. Weiszné. Köz ársaság útja 26, udvarban.

MAGANOS nő lakásért házmesteri leendőket végezne. Cimeket a kiadóba. 8952

KOMBINÁLT szoba. dió, fényezett, asztalosnál eladó és 2 HP motor. Dna Balasa 89. 8952

FERFIBUNDA, új, eredeti szilkszin, szürke angol szövethuzattal, közepi termetre eladó. Episcopiei 29 (terasznál). 8953

ÜZLET átadó berendezéssel főpóttával szemben. Episcopiei 29 (terasz) 3—4-ig. 8954

VENNEK 250—300 drb. kis cserepet. Székessy, A. Muresean ueca 18—20 szám. 8955

NŐI perzsa gallér, télikabát, modern ebédő, nagy ebédőcsillár, hármablak 265x220 spalettával és mahagoni könyvszekrény, mind teljesen új állapotban eladó. Cím a kiadóban.

November 7-ike tiszteletére

„MUREȘUL”

Állami Kereskedelmi Társaság

ARAD

Élelmiszer Tejtermékek
Gyarmatáru Csemegék
Haltélék Szeszecitalok
Felvágottak Háztartási cikkek

O s z t á l y a

Ünnepélyes megnyitás vasárnap

1948 nov. 7-én déli 12 órakor.

Az árusítás kezdete hétfőn, 1948 november 8-án reggel fél 8 órakor

Éljen a Román Népköztársaság!

Visinszkij ismét bebizonyította:

Csak a szovjet javaslat szolgálja a tömegpusztító atomfegyver tényleges eltillását

PARIS. Az Egyesült Nemzetek Szervezete közgyűlésének plenáris ülésén, november 4-én Visinszkij a Szovjetunió küldöttségének vezetője az atombizottság jelentésével kapcsolatban mondott nagyjelentőségű beszédet.

A szovjet főmegbízott az elsőszámú albizottság által beterjesztett tervezetet bírálta és rámutatott arra, hogy az nem oldja meg a problémát. Utalt arra is, hogy a szovjet javaslatot is beterjesztették az albizottság elé, de az a tervezetet visszautasította. A továbbiakban Visinszkij a két javaslat között párhuzamot vont és kijelentette, hogy bárki, aki tárgyilagos és nem rosszindulatú, megállapíthatja az alapvető elvi különbséget a két tervezet között. A szovjet javaslatban nincs szó általános jellegű feladatokról az atomfegyverek megszüntetésével kapcsolatban, hanem konkrét javaslatokat tartalmaz az azonnali betiltásra és a nemzetközi ellenőrzés bevezetésére vonatkozólag. A szovjet javaslat elfogadásával az UNO nagy lépéssel

menne előre feladatának teljesítése útján.

Visinszkij rámutatott arra is, hogy az elsőszámú bizottság javaslata nem tartalmaz semmiféle előkészítést az atomfegyverek megszüntetésére vonatkozó megegyezéssel kapcsolatban és alapvető hiányossága a tervezetnek, hogy nem veszi tekintetbe az előkészítő munka elsőrendű szükségességét úgy a fegyverek betiltására, mint az ellenőrzés kiépítésére vonatkozóan. A javaslat 3-ik pontja a legfontosabb, mert ebben azt javasolják, hogy a hat állam: az USA, Anglia, a Szovjetunió, Franciaország, Kanada és Kína tegyen jelentést, hogy találtak-e alapot az atomfegyverek betiltásának lehetőségével kapcsolatban. Erre a felelet igen könnyű: nem találtak alapot, mert a többség itt azt állítja, hogy az USA gyakorolja a nemzetközi ellenőrzést, a „kiscsbtség” pedig valóban nemzetközi ellenőrzést követel. Az albizottság javaslata különben magán viseli

annak bélyegét, hogy a szavazásnál többségben lévők időt akarnak nyerni.

Visinszkij ezúttal is világosan bebizonyította az amerikai imperiális törekvések kíméletlen érvényesítését, a világ békeszerető népeinek óhajával és érdekeivel szemben, leplezte a háborús uszítók mesterkedéseit és, hogy a dollár-rabságba hajtott országok képviselőit miként használják fel az UNO munkájában, szavazókórusuk szolgálatában.

Ugyancsak Párisból érkezett Rador-jelentés közli, hogy az UNO Bizottsági Tanácsának ülésén Tarasenko ukrán megbízott javaslatot terjesztett elő a Palesztina-kérdésben, amelynek értelmében

közvetlen tárgyalások útján kell a kérdést békésen megoldani és ebben az UNO legyen segítségére a feleknek.

Az ukrán javaslatot Malik a Szovjetunió küldötte is támogatta, mert az az angol javaslatl szemben konkrét tervezetet tartalmaz az UNO október 19-iki határozatának keresztülvételére vonatkozólag.

Az USA elnökválasztása során

20 millió választó tartózkodott a szavazástól

NEWYORK. Az északamerikai elnökválasztással kapcsolatosan egyes megfigyelők megállapítják, hogy

mintegy 20 millió választó tartózkodott a szavazástól, ezenkívül pedig többmillió választó nem volt jogai birtokában, mert nem tudta kifizetni a szavazási illetéket, vagy mert irástudatlan, illetve más követelményeknek nem felelt meg.

A megfigyelők fenntartják azt a megállapítást, hogy a Wallacenak és Taylornak megválasztására leadott szavazatok nem tükrözik hiven a haladó párt tényleges erejét.

— TRAKTORVEZETŐK részére november 15-én új tanfolyam nyílik. Beiratkozás az újaradi gépközpontra.

— *Centrul de Antrenament No. 1 pen ru canoej* (volt Regatta) felkéri tagjait, hogy november 7-én, vasárnap reggel 8.45 órakor jelenjenek meg szakosztályuk székházában, hogy a felvonuláson résztvegyenek. Megjelenés kötelező.

— „Solidaritatea” szabószövetkezet Avram Iancu tér 10 szám, alkalmaz fehérművarrónöket saját géppel.

— AZ USIC FELHÍVJA TAGJAIT, hogy november 6-án, szombat délután fél 7 órakor jelenjenek meg az USIC új székházában (Közársaság útja 87 II) a Nagy Szociálista Forradalom évfordulója alkalmából összehívott ünnepi ülésen.

— AZ AGIR FELHÍVJA TEHNIKUS TAGJAINAK FIGYELMÉT, hogy jelenjenek meg a szervezet Néphadsereg útja 6 szám alatti székházában, naponta 5 és 7 óra között, szervezeti igazolványaikért. Az okirathoz egy fénykép szükséges.

— COMCAR MÉSZÁRSZEKEI szombat estig nyitva vannak, kérik a közönséget, hogy a jegyekre váltsák ki a húst, mert vasárnap zárva tartanak.

„IATSCHEK ARTHUR” ügynöksége. Néphadsereg 17. 550.000: emeletes négylakásos, 450.000: vasútnál nagykeres elfoglalható kettősház, 420.000: hegyaljai ötholdas szőlő épület-ekkel felszereléssel, 250.000: beköltöztető kettősház, fürdőszobás családház, 100.000: törvényszéknél marosparti villatelek. 8934

Tip. GUTENBERG.

Lemondott a Kuomintang kormány

ÉSZAK SHEMSI. (Radior). A Reuter Iroda jelentése szerint miután Wong Wen Hau, a Kuomintang kormányának elnöke lemondott, Wan Yun Wu pü... ter is bejelentette lemondását, mert a kormány gazdasági politikája és pénzügyi reformja csődöt mondott, amit fokoz a katonai vereség.

A tények hatása alatt a kormány teljes egészében benujtotta lemondását, bár a miniszterelnök több ízben felhívta a kormány tagjait, hogy lemondására való tekintet nélkül, tartásuk meg hivatalukat.

Pekingi jelentés szerint, amelyet a France Press munkatársa továbbított, a muldani katasztrófa óriási csapás a Kuomintang kormányának:

Csang Kai Sek legjobb hadosztályait vesztette el, rengeteg hadianyag került a néphadsereg kezébe, valamint Kína legnagyobb arzenálja felett is elvesztette az ellenőrzést, ahol 11.000 műszaki szakembert foglalkoztattak a géppuska, puska és aknavető gyártásban. A néphadsereg csapatai most már közvetlenül Tiensint és Pekinget fenyegetik.

NANKING. (Radior). Az Associated Press jelentése szerint a kínai szabadságharcos csapatok elfoglalták Yngou kikötővárost, egyik legfontosabb kikötőt, amelyen keresztül a Kuomintang csapatainak maradványai még visszavonulhattak volna Mandzsuriából.

A kikötő elfoglalásakor a Kuomintang egy hadosztályát is megsemmisítették.

Ugyancsak Nankingból jelentik, hogy a Kuomintang csapatok utolsó erői a Nanking közelében levő védelmi vonalra húzódtak vissza.

— AZ ANTIFASISZTA, VOLT BEBORTONZÓTTEK ÉS SZAMÜZÖTTEK Nemzeti szövetsége felhívja tagjait, hogy vasárnap, november 7-én, reggel fél 9 órakor a szervezet helyiségében gyülekezzenek, mert onnan indulnak a Szovjet Emlékmű megkoszoruzására.

— HÁZASSÁG. Thold Karola és dr. Czundler Béla a hó 4-én házasságot kötöttek.

Felhívás a közönséghez!

A Nagy Októberi Szociálista Forradalom évfordulóján városunk lakossága az el is jutassa kifejezésre tiszteletét és nagybecsülését a szovjet nép iránt, hogy az üléseket és a lakóházakat a Román Népközlársaság hivatalos lobogójával, valamint a vörös lobogóval díszítjük. A Népközlársaság hivatalos lobogójának középső, sárga színsávján Népközlársaságunk címere látható. Így a zászlódíszbe öltözött város külső képe is tükrözte vissza Arad ünnepi hangulatát.

Jutalomban részesülnek a vetéscsatában legjobb eredményt elért járások

A vetési hadjárat befejeztével az aradmegyei járások közötti versenyben kitüntetett járásokat jutalomban részesítik. A csütörtökig elért eredménnyel alapján Halmágy és Soborsin, Ternova és Borossebes, Borosjenő, Szentanna, Kisjenő és Ujarad kerültek a különböző csoportokban az első helyekre. A megyei vetéscsapatok elhatározta, hogy jutalmakat juttat a kitünt járások földműveseinek és így Borosjenő vetéscsapat, Halmágy, Soborsin, Ternova, Borossebes, Szentanna, Kisjenő és Ujarad pedig egy-egy ekeét kap. A járási vetési bizottságok az ajándékot annak a községnek juttatják, amelynek dolgozó parasztsága legjobban kitüntette magát a vetési hadjáratban, a községi vetéscsapatok pedig azoknak a szegényparasztoknak adják az ekeket, akik a legszorgalmasabbak voltak. A vetéscsapatok bizottság rendelkezésére marad, hogy a dolgozó parasztság közösen használhassa.

Miért ünnepeljük november hetedikén a Nagy Októberi Szociálista Forradalom évfordulóját

A Scanteia írja: Több olvasónk kérdéssel fordult hozzánk, hogy az 1917 évi októberi Nagy Szociálista Forradalom évfordulóját miért ünnepeljük november hetedikén. A válasz a következő: A Nagy Szociálista Forradalom 1917 október huszonegyedikéről huszonötödikére hajló éjszaka kezdődött és ebben az időben Oroszországban az ó-naptár volt érvényben, csak a Nagy Októberi Szociálista Forradalom után 1918 január huszonhatodikán írta alá Lenin az új naptárra vonatkozó rendeletet. A naptárváltás, amelynek oka számos, nemzetközi viszonylatban mutatkozó nehézség volt, (az országok egy részében megtörtént, másutt nem történt meg.) Az új naptár bevezetése után az események ünneplése megváltozott, amennyiben 13 nappal később történik. Vagyis, ha október huszonötödikéhez 13 napot adunk, (figyelembe véve hogy október 31 nap) kitérünk, hogy a Nagy Októberi Szociálista Forradalom évfordulója pontosan november hetedikére esik.

Le kell számolni az árulókkal:

Erre tanít 1917 November 7 győzelme

Az opportunisták, szociálista köntösben ágáló néparulók akarják ma is megakadályozni a munkásosztály és szövetségese, a dolgozó parasztság győzelmét

A világ első szocialista állama a Kommunista (bolsevik) Párt irányítása és vezetésével harcoló dolgozó néptömegek küzdelméből született. A világ proletáriátusának nagy tanítómestere: LENIN zsenialitásának egyik legfőbb kifejezője az a következetes harc, amelyet a munkásosztály igazi pártja, a valóban forradalmi párt létrehozása közben, a munkásmozgalmon belül kialakult opportunisták csoportok ellen folytatott. E harc meggyőző erejének tüzeiben nőtt fel, erősödött és edződött meg a bolsevizmus.

Az első világháború kitörésének történelmi dátuma nemzetközi méretekben igazolta, hogy az opportunisták elleni harc, ezeknek a csoportosulásoknak a leleplezése, mennyire indokolt volt: hiszen az opportunisták volt az, amely szocializmus alakulva, a legválságosabb történelmi pillanatban „lefújta” az osztályharcot. Hadihiteleket szavazott meg, de legjobb esetben tartózkodott a szavazástól, amikor a háború kirobbantásának egyik alapvető feltételéről, a dolgozók verejtékes munkájából begyűjtött adók hadihitelre történő megszavazásáról volt szó. A „munkáspártok” nyíltan sovíniszta, háborúspárti, hazafias egyletekké változtak, amelyek arra biztatták a dolgozó „ömégeket”, hogy burzsoáziajuk érdekében feláldozzák életüket a harctereken.

Csak egyetlen ut létezik!

Az 1914-es világháború végén ugyancsak a munkásmozgalomba beékelődött opportunisták erők gátolták meg, hogy a cári Oroszország proletáriátusának példáját követve, egész Európában bekövetkezzék a korhadt kapitalista társadalmak fel számolása, felépüljön a szocialista társadalom.

Világviszonylatban azonban a munkásmozgalom még ma sem számolta fel teljesen az opportunisták áramlatokat. A Blumok, Bevinok, Schumanok, Saragatok, Titok — a második világháború tanulságaiból okulni nem akaró és nem tudó megalkuvó áruló uszályhordozók, ma is tagadják, hogy a szocializmus megvalósításához csak egyetlen ut vezet: az, amelyet a Szovjetunió példamutató tömegei oly kemény következetességgel mutattak meg gyakorlatban a világ kizsákmányolt tömegeinek.

Az 1917-es oroszországi forradalom iskolapéldáját szolgáltatva az egymás ellen ható társadalmi osztályáramlatok keveredésének és annak, hogy a forradalmi proletáriátus következetes és a Kommunista (bolsevik) Párt által irányított taktikus erőfeszítésével, hogyan szabadította fel a szocialista társadalom megvalósítása felé vezető utat. Amikor 1917 februárjában a forradalom megdöntötte a cárizmust, olyan kormánykoalíciót hozott az ország élére, amelynek többsége az ugynevezett eszerekből („szocialforradalmárokból”) és mensevikiekből, vagyis a munkásmozgalom opportunisták csoportjaiból állott.

A tömegbázist nélkülöző és az 1905-ös forradalom tanulságaiból okuló orosz burzsoázia nyomban felismerte a megalkuvásra hajlamos munkásmozgalmi csoportok ügynöki jellegét, ezért minden uton-módon támogatta őket, hogy azután a saját hatalmi pozícióinak biztosításá-

Ha jól szabott ruhát akar, úgy keresse fel

Kardos Antal

lérti szabóságát

Caragia-e-ucca 20. (v. Csiky G.)

ra használja fel azokat. Nagyon érdekes és tanulságos meg tudni, mit irt 1917 október 14-én, vagyis az első orosz forradalmat követő hónapokban a mérsékelt szocialisták lapja, amely a helyzetet a következőkben vázolta:

„A forradalom drámai kibontakozásának két felvonása van: A ré-

Az árulók 1917-ben is hátbatámadták a munkásosztályt!

Az orosz munkás, paraszt és katonatömegek azonban egészen más állásponton voltak. A Kommunista (bolsevik) Párt hatalmas felvilágosító munkája és az ezt igazoló napi események egészen másról győzték meg.

Az eszerek pártjához tartozó Kerenszkij a burzsoáziával kacérkodva és a szocializmus köntösébe burkolódzva valóban minden áron a burzsoáziát kar-ta megerősíteni a hatalomban. Börtönbe vetette a parasztság földosztó bizottságait, a gyárakban tömeges kizárások voltak, bíróság elé állították az 1905-ös forradalom vezetőit. A frontokra kiküldött agitátorokat, akik a békéért harcoltak, letartóztatták. Korlátozták a munkásbizottságok működését, a haladó szellemű újságokat betiltot-

gi rend megsemmisítése és az új rend megalapozása. Most már elég volt az első felvonásból! Megkezdjük a másodikat, hogy minél előbb befejezhessük. Egyik nagy forradalmár mondotta: Siessünk befejezni a forradalmat, mert az a veszély fenyeget, hogy elveszítjük annak gyümölcsét...”

ták. Halálra ítélték a forradalmi propaganda terjesztőit és végül azzal támadták hátba a bolsevikokat, hogy „német ügynököknek nevezték őket.

Egy hónappal a fegyveres felkelés előtt, 1917 október 15-én, Ljansov Sztefan Georgovics, „az orosz Rockefeller”, már olyan öntelten nyilatkozott, mint aki tudja, hogy a nemzetközi imperializmus segítségére támaszkodva, a hazai álforradalmár árulókkal szövetségre, a burzsoázia eléri a maga célját: „A forradalom, — mondotta, — betegség. Előbb-utóbb szükségessé válik, hogy a külföldi hatalmak beavatkozhassanak. Ki kell gyógyítani „a beteg gyermeket”. Ez természetesen kellemetlen lesz. De a nemzeteknek tisztában kell lenniük a bolsevizmus veszedelmével és eszméinek ragályos voltaival. Az is lehetséges,

hogy beavatkozásra nem lesz szükség. Az orosz vasúthálózat szét van rombolva, a gyárak egymásután zárják be kapukat és a németek előnyömlőben vannak. Az éhség és az összeomlás majd kijőzanítja az orosz népet”.

A forradalom elsöpri az opportunistákat

Ez a nyilatkozat ordító példája annak, hogy a cárizmust követő rendszer hogyan képzelte el a nép vére árán megszerzett szabadságjogok felszámolását.

Az orosz proletáriátus hatalmas ökölcspásai azonban bebizonyították, hogy melyik részen volt a nagyobb erő. A szovjetek összetételében végbement sorsdöntő átalakulás beigazolta az opportunistákra támaszkodó erők teljes csődjét, ami a szovjetek jelentőségének és szerepének tervszerűen az ellenforradalom felé irányított taktikájából következett.

A burzsoázia uszályhordozóinak elvakultságára mi sem jellemzőbb, mint hogy a fegyveres felkelés napján Gombert kapitány, a mensevik „szociálpatrióták” katonai szervezőténének titkára arra a kérdésre, hogy a fegyveres felkelés végbe ment-e, így válaszolt: „Tsört Snajet” (Tudja az ördög). A bolsevikoknak talán sikerül magukhoz kaparítani a hatalmat, de három napig sem tartathatják magukat. Nincsenek vezetőembereik. Legalább lejáratták magukat”.

A Kommunista (bolsevik) Párt tisztánlátása, reális utmutatása és az adott történelmi helyzet józan mérlegelése elsöpörté utjából az ingadozókat, ledobta azokat a koloncokat, amelyek a forradalom továbbfejlődését akadályozták. Felszámolta azokat az ingadozó erőket, amelyek nem a proletárontudat becsületességét képviselték, hanem csak azért burkolódtak a szocializmus köntösébe, hogy kijátszák a munkásosztályt, hogy kiszolgáltassák a további lelketlen kizsákmányolásnak és rávegyék a tömegeket a becstelen imperialista háború folytatására.

Csak az árulókkal való leszámolás hozhatja meg a győzelmet

A második világháborút követő időszak imperialista uszályhordozóira, a monopoltrösztöket kiszolgáló jobboldali szocialistákra ugyan

(Folytatás a 12-ik oldalon)

Hálószobák, kombinált szobák, ebédlők, konyha berendezések, rekamiék, sezlonok és matracok legolcsóbban

Polónyi-nál

Köztársaság-utja 47. szán.



Micsurin, a növénytermelés

tudás varázslója,

aki a zord éghajlatu vidékeket gyümölcsös-
kertekkel ültette be

Tavaszi búzából ősszel is vethető, erős sikertartalmu kenyérmag

Sokat hallani ma is, 13 évvel halála után, Micsurinról, a növénytermelés egyszerű tudósáról, ak új utakra vezette a keresztezés útján történő fajnemesítést. Gyümölcsstermelők és földművelők ismerkednek meg először a Micsurin névvel, de mindenki olvashatja ezt a nevet, aki a fejlődés, haladás ügye iránt érdeklődik. Micsurin élete munkája mindaddig küzdelem, a közöny és önzés elleni harc volt, amíg November 7. a Nagy Szociálista Forradalom el nem törölte a kizsákmányolás kapzsi, egyéni érdekeket hajszóló, népiellenes uralmát.

Ivan Vladimirovics Micsurin egyike azoknak a szovjetembereknek, akikre mélyes tisztelettel és hálával tekint fel a szociálista társadalom. Hangverszorgalmú életével nagy szolgálatot tett a szovjettársadalom mezőgazdaságának.

Micsurin tevékenységét az igazi szociálista hazafiasság sarkalta, amikor a Szovjetunió középső részében olyan gyümölcsfajtákat és gazdasági növényeket honosított meg, amelyek a zord időjárás következtében ott majdnem ismeretlenek, vagy legalább is nagyon silány minőségűek voltak.

Hazája ügyét, s egyben az emberiség ügyét szolgálta a növénytermelés tudós „varázslója”, akinek működése csak akkor teljesedett ki, lett egész népe ügyvévé, amikor a Nagy Szociálista Forradalom diadalmasodott.

Micsurint nem tudja elcsábítani a dollár világa...

Micsurin fiatalember korában a Mozkva közelében fekvő Kozlovban kezdte első kísérleteit gyümölcsfák, valamint a gabonatermő növények keresztezésével. Féléségével együtt fáradhatatlanul dolgozott de a cári uralom annyira „méltatlan” korszakos jelentőségű kísérleteit, hogy a legnagyobb nyomorban tengette életét, míg a Nagy Szociálista Forradalmat követő hónapokban a proletáriátus acélos kitartását értékelő Lenin fel nem figyelte erre a kiváló képességű emberre és azután a szociálista állam megfelelő támogatásban részesítette.

Szociálista hazafiasságára jellemző: milyen őntudatosan tartott ki magaválasztotta feladatának teljesítése mellett. Amikor

Márkus Miksa

üzszerkereskedő

ARAD, Matei Corvin-1.

Cseresznye és szőlő keresztezéséből fagyálló szőlő

1907-ben az Amerikai Egyesült Államoktól ajánlatot kapott: költözzék az újvilágba, ahol tudományos tevékenységének támogatásán kívül havi 16.000 rubelt ajánlottak fel fizetésül. Micsurin az ajánlatot nem fogadta el, mert tovább is ott akart maradni népe között, hogy a természet szeszélyével viaskodva, lehetővé tegye a középső orosz területeken is a fagyálló és megfelelő minőségű búzafajta termelését.

Legelőször az ország északi részében vadon termő és a déli részen megfelelő ellenállást nem mutató gyümölcsfákat keresztezett egymás-

Kiváló minőségű, sokat termő gyümölcsösök hálózata...

Körütekintő és a különféle fajták csemeték növényi tulajdonságait a legaprólékosabban tanulmányozó módszerével lehetővé tette Micsurin, hogy

a Szovjetunió középső részét, ma már kiváló minőségű, sokat

Tökből és dinnyéből hideg vidéken is termő dinnye

sal. Az első keresztezés nem sikerült, mert úgynevezett koros (hibrid) fajta keletkezett, amely elképzeléseivel ellentétben, a keresztezett fajták jó tulajdonságait nem egyesítette magában. Később azután rájött arra, hogy

minél ellentétesebb tulajdonságai vannak a keresztezésre kerülő csemetéknek, annál jobb eredményt képes elérni, de csak is abban az esetben, ha az első keresztezés után még egyszer keresztezi ugyanazokat a fajtákat.

A második keresztezés után ugyan is mindkét faj legjobb tulajdonságai fejlődnek ki.

termő gyümölcsösök hálózák be.

Nagyon érdekes és tanulságos az a megvalósítása, amelyet két tökfajta és egy melegégyű dinnyefajta keresztezésével ért el. A két tökfajta többszöri keresztezése után lehető-

vé vált, hogy ennek a gyümölcsze a legelőnyösebb tulajdonságokat foglalja magában, ami a zord időjárásal szembeni ellenállóképességet illeti.

Csak ezután keresztezte a tököt a meleg éghajlatban termő dinnyével és ezáltal nagyon izletes és a hideggel szemben ellenálló dinnyefajtát termelt ki.

Másik ilyen keresztezése a cseresznyére és a szőlőre vonatkozik. Ennek a két gyümölcsfajtának a keresztezésével azt érte el, hogy ma már a zordabb helyeken is megterem a szőlő.

Olyan búzafajtát is kiképezett keresztezéssel, hogy az akár ősszel, akár tavasszal vetik, ugyanolyan erős és kiváló hozamú termést ad. A Micsurin által keresztezés útján létrehozott

búzafajtának a termelése különleges előmunkálattal igényel: a tavaszi búzát az őszi vetés idején nedvhez juttatva csíráztatják és ezt azután hótakaróval látják el, mert a hótakaróval el látott tavaszi búzában a sikertartalom úgy felérősödik, hogy olyan termést ad a tavaszi búza mint az őszi.

A Szovjeturalom közkinccsé teszi Micsurin nagy művét

Hosszú esztendőn keresztül folytatta küzdelmét Micsurin a természettel. Jelszava volt, hogy az embernek nem szabad mindent a természetől várnia és annak kedvezőtlen adottságait a maga számára kedvezően kell kihasználnia.

A szociálista társadalomban tízenöt év alatt tízenöt évnyi értékű facsemetét termelt ki, mint a cári időkben és mindez azért volt lehetséges, mert a szociálista társadalom megfelelő laboratóriumot bocsátott rendelkezésére. Ezenkívül gyümölcsfatermelő iskolákon keresztül népszerűsítették tudományos munkájának eredményeit.

A Szovjeturalom, a városi munkásság és a dolgozó parasztság szövetségének állama nemcsak Micsurin tudományos munkáját támogatta de gondoskodott arról, hogy egyszerű eredményeit népszerűsítsék, terjeszték és gyakorlatilag felhasználják. Manapság, 13 évvel halála után, az általa mutatott utat követi a növénykeresztezés állandóan tovább fejlődő szovjet tudománya, amely szorosan együtt halad a gyakorlattal.

Aldásos tevékenységének hatvan esztendő jubileuma alkalmával, 1934-ben, maga Sztálin vezértábornagy üdvözölte Micsurint és a távirati üdvözlésében juttatta kifejezésre a szovjet nép és a kormány elismerését. Amikor Micsurin 1935 június 7-én 77 éves korában meghalt, a szovjet nép saját halotjának tekintette és ez a nap nemzeti gyásznappal volt a Szovjetunióban.

Gép- és fogaskerékgyár
államosított vállalat
ezelőtt: HENDL ÖDÖN
ARAD, Marasesti-ucca 46. szám

FISCHER TESTVÉREK
szitaüzem
ARAD,
Marasesti-ucca 50. sz.

STOJKOVITS JÓZSEF
fényképészeti műterme
ARAD, Köztársaság-utja 82. szám

Iparművészek
csodás szép munkái kaphatók antik és modern arany ékszerekben, ezüst tárgyakban, evőkészletekben, kristály és diszmutárgyakban perzsaszőnyegekben
V. I. Coloman Hartmann
bizományi üzletében, Arad, Köztársaság-utja 98
TELEFON: 20-14

KLEMENS
cukrászda
ARAD,
Köztársaság-utja
80. szám

Az iskola, művészet és könyv hazája a Szovjetunió



A kizsákmányolás rendszere, a második világháború előtt mindent elkövetett, hogy az ország lakosságát elszigetelje a Szovjetuniótól és féltékenyen vigyázott arra, nehogy a hatalmas lendülettel fejlődő szociálista társadalom kultúrájáról, művészetéről tudomást szerezzünk. Ezzel szemben a valóságok elferdítésével, hazugság-áradattal akarták ellensúlyozni azt, amit a haladásellenes lakosság mégis megtudott a Szovjetunióból.

A felszabadulás után láhattuk csak igazán, hogy milyen aljas ködösítés folyt és amíg nálunk, a polgári társadalomban a kultúra és művészet minden ágában a legteljesebb erkölcsi és szellemi súlyledés következett be, addig a Szovjetunióban minden vonalon pezsdülő fejlődés, széles é me-lyenszántó haladás ment végbe. A szociálista állam rendkívül nagy súlyt fektetett — és fektet, — a kultúra fejlesztésére és ebben a tekintetben óriási eredményeket ért el. Vonatkozik ez természetesen a művészetre is, amely ugyan-csak élénk virágzásnak indult. A Szovjetunió a kultúrát, művésze-tet teljesen új alapokra fektette és új irányt szabott nem csak sa-ját kulturális fejlődésének, ha-nem az egész világ haladásellenes művészetére számúra. Ez az irány a valóság, a realitáson alapul.

A felszabadulás után, mint felnyitott zsilipből, kiapadhatatlan forráshént áramlott felénk ez a sokrétű, hatalmas dimenziójú, új, teljesen új, tiszta erkölcsű kultúra, magasrendű művészet. A megismerés nagyszerű élményét fokozta az, hogy ez a kultúra, ez a művészet közel áll a néphez, valóban a népé, világos, érthető, a nép szívéből fakadó és a nép szívéhez szól. Ez az élet, a valóság kultúrája és művésze!

A felszabadulás óta négy év telt el és azóta sok mindent megismerhettünk a Szovjetunió kultúrájából és művészetéből. Nagy szerepet játszott ebben az ARLUS amely elsősorban is célul tűzte ki azt, hogy felszabadítottunk és nagy szomszédunk kultúráját megismer-tesse velünk.

Iskolák, könyvek, könyvtárak

A szovjet elért eredményeit csak akkor méltányolhatjuk igazán, ha számításba vesszük, hogy a cári Oroszországban a népesség 76 százaléka (nőknek 87 százaléka) anal-fabéta volt, ma már csaknem telje-sen felszámolták az írástudatlansá-got.

A különböző fokozatú iskolák-ban 1914 előtt 7,896.000 növén-

nék tanult, míg most ez a szám több mint 36 millióra emelkedett.

A főiskolák száma a cári Orosz-országban 91 volt és ez a Szovjetunió-ban 750-re emelkedett.

Elénken jellemzi a kultúra nagy-mérvű fejlődését a könyv és a könyv-tárak elterjedése.

A régi Oroszországban mindössze 12.600 közkönyvtár volt és ma a Szovjetunió népe mintegy 80 ezer könyvtárral rendel-kezik. A könyvtári könyvek szá-ma 8.900.000-ról 442 millióra emelkedett.

A néptömegek kulturális fejlődé-se, nagyszerű művelődési vágya, vi-lágosságra, tudásra törekvése mind-ezideig példátlanul álló példány-számban tette szükségessé az orosz és a világirodalom jelentős művei-nek kiadását.

Több millió példányban fogynak Romániában a szovjet könyvek

A szovjet könyvek már igen kö-zel jutottak hozzánk. A Cartea Ru-sa, valamint a Román Munkáspart kiadóvállalata, az állami könyvkiadó és a magyarországi „Szikra” kitűnő szervezettel egyre nagyobb számban adja ki román és magyar nyelven a szovjet irodalom kitűnő termékeit.

Ezek a könyvek ma már nálunk is sok százezer példányszámok-ban fogynak. Minden túlzás nél-kül állíthatjuk, hogy a könyv-vásárlók nyolcvan százaléka ezeket a szellemi termékeket ke-resi.

Az emberek meg akarják ismerni a szociálisták országát, kultúráját, művészetét és irodalmát. Olyanok is, akik még a régi lélekmelegzés folytán előítélettel távoltartották magukat, az első könyv megvásá-rása után rendszeresen és egyre na-gyobb érdeklődéssel és szeretettel

A szovjet színház és filmművészet az egész világnak példát mutat

Az egész világon elismert és köz-ismert tény, hogy a Szovjetunióban virágzik a legnagyobb és legmagasabb színvonalú színházi kultúra.

A Szovjetunióban a legkisebb városkának is meg van a színháza, de a nagyobb ipari köz-pontokban, elsősorban Moszk-vában és Leningrádban, a na-gyobb gyárüzemeknek saját színházuk van, Ezenkívül a kü-lönböző művészcsoportok, tánc-és énekkarok egész sora áll a művészet szolgálatában. Világ-viszonylatban is első helyen áll Igor Moissejev népi táncsoportja, amely az elmúlt évben kül-

Gorkij művei körülbelül 40 mil-lió példányban, Puskin közel 28 millió példányban, Tolsztoj Leo 19 millió, Csehov 14 millió, Gogolj 7 millió, Majakovszkij 5 millió, Lermontov művei 4 és félmillió példányban fogy-tak el.

De hatalmas példányszámokat ér-ték el a világirodalom többi kiváló-ságai, így: Dickens művei 2 millió példányban, Zola 2 és félmillió, Maupassant 3 millió, Shakespeare írásai több mint 1 millió példány-ban jelentek meg.

A szovjetirodalom ma élő írói-nak Fadeev, Ilja Ehrenburg, Kataev, Solochov, Tolsztoj, Szerofimovics, Furmanov, Ivanov, Osztrovszkij könyvei is több milliós kiadványokban kerültek a könyvpiaçra.

olvassák és már nélkülözhetetlen-nek tartják a szovjet könyveket.

A „Stiinta pentru toti”, a „Nép-szerű tudomány” sorozat köny-vei legkiválóbb szovjet tudósok tudományos, diákok és önkép-zők részére szinte már nélkülözhetetlen munkáit hozza dia-lektikus formában.

Ma a szovjet könyvek fordításai eljutnak a legszélesebb rétegekhez, az egyéni vásárlásokon kívül, gyári és szakszervezeti, vagy kultúrotthon könyvtárak útján mindenesetre. Ná-lunk

feltétlenül a szovjet kultúra ha-tásának tudhatjuk be a könyv-terjesztés nagyfokú emelkedé-sét.

Csak példaképpen hozzuk fel, hogy a Cartea Rusa (Orosz Könyv) eddig több mint két és fél millió könyvet hozott forgalomba.

földi körútja során Aradon is járt és előadásával bámulatba ejtette a közönséget.

Annyi bizonyos: ilyen magasren-dű táncművészetet még nem láttak Aradon. Nagyhírű az Alexandrov művészcsoport, amely szintén be-mutatkozott az aradi színházban és a megjelentek részére örökéletű, fe-lejthetetlen élményt adott. Ezenkí-vül a szovjet művészcsoportok egész sora fordult meg Aradon és bizonyította, hirdette a szovjetmü-vészet magasrendűségét, népi erejét.

Az egyik művészcsoporttal lá-togatott el Aradra Safran, kit ma a világ legkiválóbb esellő-

művészenek minősítettek és aki-nek művészetét még Casals Pab-lonál is nagyobbra becsülik.

Négy év leforgása alatt alaposan megismerhettük a szovjet filmmü-vészetet, amely különösen az utóbbi időkben nemcsak

magasan felülmúlja a hanyatló, minden erkölcsi alapot nélkülöz-öző, sőt káros hatást, súlyos amerikai filmgyártást, hanem valóban magasabbrendűt, újat és nagyszerűt produkál.

Az Eskü, a Lenin-trilógia, az Alé-xander Newskij, a Nagy Péter, a Sztenka Razin, a Gorkij hárm-as film, a Kóvirág, a Tavasz, a Sartri-tanítónő, a Mikluho Maklái, a most futó Szibériai rapzódia és sok más film élénk, megcáfолhatatlan dokumentációja a szociálista állam nagyvonalú kulturális életének és fejlődésének.

Pezsdülő zenei élet

Csak lassan jut el hozzánk a szov-jet zene. Az ország zenekedvelőkö-zönsége azonban kezdi megismerni és értékelni az új szovjet zeneiro-dalmat, amelynek nagyjai:

Szosztakovics, Prokofjev, Ha-csaturján, Dzerzsinszkij, Zaha-rov, Szolovjev, Hrennyikov, Alexandrov az egész világon a legnagyobb elismeréssel talál-koznak.

A szovjet zene megismerésében is nagy szolgálatot tett az ARLUS. Az aradi Cartea Rusa könyvesboltjában ma már

rendszeresen kaphatók a szovjet zeneszerzők kottái — szinte hi-hetetlenül olcsó áron.

Kaphatók Alexandrov (a nagyhí-rű művészcsoport vezetőjének) zongora, énekkari számai, Sosztakovics, Hacsaturján, Prokofjev szerzemé-nyei. Csak példának említtük, hogy Hacsaturján zongorára írt Noktur-nója mindössze 20 lej. Szovjet ki-adásban megjelentek — és Aradon is kaphatók, — a régebbi orosz és más klasszikusok, mint Csajkovszkij, Rimszkij-Korszakov, Musszorgszkij, Bach, Mozart, Beethoven, Brahms, Chopin, Scarlatti, stb. művei is. A szovjet hangjegyfűzet-kiadás híven tükrözi a Szovjetunió rendkívül ma-gasfokú zeneéletét. A mai szovjet zeneirodalom útja szintén a realitás

Kitűnőek a szovjet gramofonlemezek

Közelebb hozta hozzánk a szovjet zenét a szovjet gramofonlemezek térhódítása is.

Valóban elsőrangú minőségű, tökéletes szovjet lemezek Ara-don is kaphatók.

A szovjet zeneirodalom sok jelen-tős alkotása van meg gramofonleme-zen és a zenekedvelők nem csak a szerzőkkel, hanem a szociálista ál-lam legnagyobb előadóművészeivel ismerkedhetnek meg, lemezeken ke-resztül. Az aradi Cartea Rusa zene-osztályán

David Oistrach (a világ legné-műlisabb élő hegedűművésze) és a már említett Safran ugyancsak világhírű esellőművész lemezei is a könyvtárunk rendelkezésére állnak.

Köteteket lehetne írni a szovjet kultúrájáról és művészetéről, amely a realitásokon alapszik. Ezekre gon-dolunk most hálatali szívvel a Nagy Szociálista Forradalom évfordulója-nak napján. Átérezzük azt, hogy ez a kultúra, amely a haladás szellemű, egyetemes kultúra és szolgálja.

(P.)

KNAPPSÁNDOR

kelmefestő és vegytisztító vállalata, Arad

Üzlet: Frimu 2 4.

Üzem: Episc. Radu 10.

Sportban is első a Szovjetunió!

A szocializmus országa, s vele együtt az egész világ minden öntudatos dolgozója, most ünnepli a Nagy Szociálista Forradalom 31-ik évfordulóját és természetesen a nagy Szovjetunió több milliónyi sportolói számára is ünnepet jelent az évforduló, amely emlékezteti őket arra is, hogy a kiváltságosok szórakozásából miként született meg a szocializmus hazájában a népi tömegsport. A cári önkényuralom ugyanis szűk keretek közé szorította a sportot, ami a széles munkás-, valamint földműves rétegek számára nem volt lehetséges. A sokmillió lakójú hatalmas területű Oroszországnak alig váltak sportterei, uszodái, játszóterei, s nem utolsósorban lakóinak számához viszonyítva, csak csekély számú sportolója volt.

A Nagy Szociálista Forradalom után megkezdett hatalmasarányú építőmunka a sportban is éreztette hatását és rövid idő alatt szinte a földből nőttek ki a stadionok, sporttelepek, uszodák, játszóterek, amelyeket a munkás alkotóerő teremtet, s megkezdődött a tömegsport fejlődése. A fősúlyt az alapsportokra, úgymint a tornára és az atlétikára fektették és ezek kellő elterjedése után megindult a munka a többi sportágak tömegesítése érdekében. Tökéletes szervezési készülékkel, a nem eléggé elterjedt sportágak céltudatos népszerűsítésével, a Szovjetunió ma ott tart, hogy csaknem minden sportágban százszázalékos tömegek vannak, sőt egyes sportágakban, mint úrúszásban, volleyban, sakkban, a milliós számot is meghaladják.

A Szovjetunióban a sport támogatását minden lehető eszközzel elősegítik. Valamennyi üzemben, még a kisebbekben is, sporttelepek, tornatermek és a legkiválóbb sportfelszerelések állnak a dolgozók rendelkezésére, akik munkájuk után valóban felüldülnek a sportolásban. A Szovjetunió számos sportfőiskolájából évente a szakoktatók száza kerülnek ki, akik a sportolók nevelését a helyes irányban fejlesztik és ennek tudható be, hogy a Szovjetunióban nemcsak a tömegsport fejlődött valóban példátlan számokkal kifejezhető magaslatokra, hanem olyan kiváló minőségű sportolók is vannak, akik több sportágban túlszárnyalták a világ legjobb nyilvánított telj-

sítményeit. Különösen a gyorskorcsolyázásban, súlyemelésben utóéletlenek a szovjet sportolók, amint több atlétikai világrekord igazolja, hogy az atlétikában is hatalmas fejlődésen ment át a sport a Szovjetunióban. Külön fejezet a Szovjetunióban a sakk, amelynek legkiválóbb művelői éppen az ezévi sakk-világbajnoki tornán igazolták be felsőbbségüket és ez a sport nemcsak a nagyobb városokban, hanem a legkisebb falvakban is nagy előszeretettel örvend, úgy, hogy több mint egy millió igazolt sakkversenyzője van a Szovjetunióknak.

A Honvédő Háború is igazolta: milyen helyes volt a sport felkarolása a Szovjetunióban, mert az edzett sportolók százszázalékos tömegei a Szovjethaza védelmében úgy álltak helyt, ahogy csak egészséges felkelt nép egészséges testű fiai nézhettek szembe a viszontagságokkal. Behizonyították, hogy nemcsak a békés

sportokban kiválóak, hanem az igazi sportszellem érvényesül akkor is, amikor öntudatosan megteszik kötelességüket a Haza iránt. A jó sportolók jó katonák is. A sport fejleszt a figyelmet, az összetartozás szellemét, edzi a testet és mivel a sportolók szervezete edzett, fizikai adottságuknál fogva jobban bírják a háború megpróbáltatásait. Ezt jelentette a Szovjetunióknak a háborúban a sport fejlettsége, most pedig a békés építőmunka idején, a sport fejlődésének fokozásához, a munka termelékenységének növeléséhez és ennek megfelelően az életszínvonal emelkedéséhez. A sport fejlesztése és támogatása tehát úgy háború, mint béke idején hasznát hajt az államnak és ennek tudatában a Szocializmus Országában tovább fejlesztik, népszerűsítik és felkarolják az összes sportágakat.

Az Államosított Aradi Villanergyár

az ujjáépítés és városfejlesztés szolgálatában
Vörös Hadsereg útja 65
Telefon: 22-32.

Csofó NAGY JÁNOS

üzem

ARAD, V. Babes-uca 20. szám

25 éves gyakorlat garanciája, hogy rádiója tökéletesen lesz javítva

Korvath László

rádió laboratóriumában
ARAD, Eminescu-uca 3
Telefon: 21-61

SZILVAY GYÖRGY

női szabósága

Arad, V. Goldis-u. 5.

BARANYI FERENC

férfi szabó

ARAD, Frimu-uca 17

Le kell számolni az árulókka!

(Ez oldalon lévő cikkünk folytatása)

ez a sors vár. A teljes esőd és megsemmisülés. A széles népi tömegek ma már tisztán és világosan látják azt az erőt, amely békét, földet, munkát és kenyeret biztosít és hol ágálnak, hazudoznak a munkásosztály árulói, akik mint a nemzetközi imperializmus ügynökei, szemrebbé és nélkül eladnak osztályukat egy tál lencsért.

Három évtized beszédes tanulságait azonban nem lehet többé elködösíteni. Történelmi tény a világ első szocialista államának létezése, történelmi valóság az a világot formáló győzelem, amelyet az igazi szocializmus népe aratott, a fasizmus fegyverzetében megjelent kapitalizmus felett. És mindennek felett valóság, hogy úgy a már felszabadított, mint a felszabadulásra készülő népek szivdobbanása lüktet a szovjet nép vezetőinek szavában. Ez a szó pedig november hatodikáról hetedikére hajló éjjelkor, az orosz proletariátus fegyveres felkelésének győzelmére emlékeztet. Hirdeti: a világ minden dolgozójának egyesülnie kell, hogy végleg megszabaduljon a kizsákmánvó kapitalista társadalmi rendszertől, le kell számolnia a nyílt ellenségekkel és azok bérencével, fel kell számolnia az osztálytársadalmat, hogy biztosíthassa a békét, biztonságot és szabadságot a világ minden dolgozója számára!

Erre emlékezünk most, November 7. harmincegyedik évfordulóján, amikor a szocializmus építésének és az igazi béke megteremtésének nagy esztáját vivjük, együtt a földkerckség szabadságáért küzdő békearcvonallal, élen a nagy Szovjetunióval.

(Sós Aladár)

Lichtwitz-Zwack és GESSLER

gyártmányok a 3 gyár egyesítése folytán a **FLOREA** gyár gyártmányaival együtt korlátlan mennyiségben kaphatók a gyár aradi telepén:

Köztársaság-utja 48.

ÁLLAMOSÍTOTT

STIASZNY Kaptafa-, Faszarok- és Faárugyár

ARAD, Capitan Ignat-uca 9.

Gyárt a legfőbbéletebb kivitelben kaptafákat, faszarkokat és cipósámfákat

Az Államosított Aradi Textilipar (ITA)

A többtermelés és a dolgozók szolgálatában Arad, Poetului-ut 1.

Telefon: 17-50. sz.